

BULLETIN

NGO ONG

AOUT-SEPTEMBRE 1953 AUGUST-SEPTEMBER

SOMMAIRE • CONTENTS

Sport et Droit International.	
Les Statuts de la Fédération internationale de Football Association. par J. M. A. Paroutaud	317
<i>Universal Esperanto Congresses</i> by Professor Ivo Lapenna	322
[Etudes Documentaires - <i>Documentary Studies</i>] Les Organisations Commerciales Internationales	325
<i>Inter-Governmental Decisions of Interest to NGOs</i> - Resolutions intergouvernementales intéressant les ONG	331
Bibliographie - <i>Bibliography</i>	343
<i>Programmes of Forthcoming Congresses</i> - Programmes de Prochains Congrès	355
Réunions internationales annoncées - <i>Forthcoming International Congresses</i>	359

8-9

Union des Associations Internationales

Union of International Associations

OBJET

1. Réunir des informations au sujet des Organisations internationales non-gouvernementales sans but lucratif;
2. mettre ses informations à la portée et à la disposition de tous et en assurer la diffusion;
3. aider sur demande les Organisations internationales non-gouvernementales pour l'exécution de leurs travaux et préparation de leurs réunions;
4. faire des études et des publications sur des problèmes communs aux Organisations internationales non-gouvernementales;
5. faciliter leurs relations mutuelles;
6. promouvoir l'étude et la connaissance meilleure des Organisations non-gouvernementales dans les écoles, dans les universités et dans le public.

STRUCTURE

Members. — Au nombre maximum de 100, nommés par l'Assemblée Générale parmi les personnalités de tous pays s'intéressant particulièrement à l'objet de l'UAI.

Organisations correspondantes. — Les Organisations internationales non-gouvernementales qui désirent apporter plus directement leur appui moral à l'UAI et utiliser ses services. Elles conservent leur autonomie la plus complète et ne participent pas à l'Assemblée Générale.

Associés. — Les personnes de tous pays qui s'intéressent aux travaux de l'UAI et désirent apporter leur appui peuvent être agréées par le Comité de Direction en qualité d'Associés et en porter le titre.

PUBLICATIONS

Bulletin ONG. — Un Bulletin mensuel de 50 pages, dont le premier numéro a paru en janvier 1949.
Abonnement annuel : 5 dollars, 250 F. b., ou équivalent.

Abonnement de soutien : 50 dollars ou équivalent.

Annuaire des Organisations Internationales. — Un guide indispensable à tous ceux qui veulent comprendre et participer à l'activité internationale moderne, rédigé avec le concours du Secrétariat des Nations Unies. L'édition 1951-52, en langue anglaise, avec titres et index en français, décrit 1.000 organisations, en 1.224 pages, représentant plus de 375.000 mots. Prix : 7 dollars, 350 F. b., 2450 F. fr., ou équivalent.

Répertoire des Périodiques publiés par les Organisations Internationales non-Gouvernementales, paru en septembre 1953, 120 pages. Prix : 2 dollars, 100 F. b., 700 F. fr., ou équivalent.

AIMS

1. To collect information about international non-governmental, non-profit making organizations;
2. place this information at the disposal of all interested persons and to ensure its distribution;
3. give assistance upon request to international organizations in carrying out their work and in preparing for their meetings;
4. organize research and issue publications on the common problems of international non-governmental organizations;
5. facilitate their contacts with each other; and
6. promote the study and better understanding of non-governmental organizations in schools and universities and by the general public.

STRUCTURE

Members. — Not exceeding 100 persons, chosen by the General Assembly from individuals in all parts of the world who are particularly interested in the purposes of the UIA.

Corresponding Organizations. — International non-governmental organizations wishing to support the UIA more directly and to use its services. They retain complete autonomy and do not participate in the General Assembly.

Associates. — Individuals from all countries interested in the work of the UIA and wishing to support it may be accepted as Associates by the Executive Council and use that title.

PUBLICATIONS

NGO Bulletin. — A 50 pages monthly Bulletin, the first issue of which appeared in January 1949.

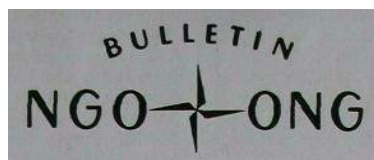
Yearly subscription : 5 dollars, 36/-, or equivalent.

Supporting subscription : 50 dollars or equivalent.

Yearbook of International Organizations. — An authoritative guide essential for all who desire to understand and participate in the growing world society of today, compiled with the assistance of the United Nations Secretariat.

The 1951-52 edition, describing 1,000 organizations, 1,224 pages, more than 375,000 words. Price : 7 dollars, 50/- or equivalent.

Directory of Periodicals published by International non-Governmental Organizations, issued September 1953, 120 pages. Price : 2 dollars, 14 -, or equivalent.



Sport et Droit International

Les Statuts de la fédération Internationale de Football Association

par J. M. A. PAROUTAUD

*Docteur en Droit.
Avocat à la Cour d'Appel,
Professeur à l'École de Droit de Limoges.*

La F.I.F.A., fondée à Paris en 1904, groupe 81 associations nationales à chacune desquelles sont affiliés des dizaines, des centaines ou même des milliers de clubs locaux. Le nombre total des joueurs professionnels, des joueurs amateurs et des membres non joueurs, inscrits dans ces clubs dépasse certainement de loin le chiffre de cent millions. Le fait que le F.I.F.A. va prochainement modifier ses statuts nous n'avons pas de voir diminuer l'intérêt de cette étude. (Note de la Rédaction.)

L'importance des Organisations internationales non-gouvernementales ou Organisations extra-étatiques, en ce qui concerne la coopération internationale au sens large, a été sanctionnée depuis que la Charte de l'ONU, dans son article 71 permet au Conseil Economique et Social de : "consulter les Organisations non-gouvernementales qui s'occupent des questions relevant de sa compétence", et Ton sait que le Conseil a donné le "Statut consultatif" à cent quinze de ces organisations, sans compter celles inscrites au Registre du Secrétaire Général.

On peut s'étonner, dans ces conditions, qu'à propos de ces "Internationales", ainsi que les qualifie M. le Professeur Georges Scelle dans son Cours de Droit International Public professé en 1946, ne soient jamais citées ces "Internationales Sportives" que sont les Fédérations sportives internationales. Il n'est pourtant que d'ouvrir les journaux pour se convaincre de leur importance sociale (mais la Sociologie sportive

n'existe pas encore) ; il n'est aussi que d'étudier leurs statuts pour y trouver des solutions nettes et pratiques, parfois même révolutionnaires des problèmes que pose le "commerce international". Il ne peut évidemment être question ici de nous livrer à l'étude juridique de toutes les Fédérations Sportives Internationales qui sont au nombre de plus de vingt et nous avons choisi de porter plus précisément notre effort sur les Statuts et Règlements d'une seule de ces fédérations, essayant de découvrir, à la faveur de notre analyse, comment les normes juridiques par eux posées s'appliquent à des particuliers ou des Associations de nationalités diverses, enjambant les frontières politiques si jalousement gardées des diverses puissances, et comment pour leur compte personnel, les sportifs ont créé une véritable Organisation Internationale puissante et efficace.

*La FEDERATION INTERNATIONALE
DE FOOTBALL ASSOCIATION est née
avec le besoin social qu'elle devait satis-
faire.*

Le Football est né en Angleterre, mais il a essaimé peu à peu pour se trouver actuellement joué par des athlètes de toutes races, sous tous les ciels et toutes les latitudes.

Lorsqu'il était joué seulement en Grande-Bretagne et par quelques rares équipes de l'Europe continentale, les Associations britanniques qui se considéraient comme dépositaires de la Règle du Jeu pouvaient facilement imposer leur volonté, même aux clubs étrangers, en refusant simplement de reconnaître ceux qui auraient voulu contester leurs décisions, et en n'acceptant pas d'organiser des rencontres entre leurs ressortissants et les dits clubs.

En ce qui concerne le "monde du football" il n'y a donc pas au début de véritable "Société Internationale" au sens où nous l'entendons en droit international privé.

Cependant, avec l'augmentation du nombre des Pays où se créent des clubs jouant au Football, les Associations britanniques ne peuvent maintenir leur isolement, c'est ce qui amène la création d'une organisation internationale véritable.

On conçoit en effet que cette dispersion géographique a immédiatement posé des problèmes relatifs aux règles du jeu qui doivent être uniformes et codifiées, surtout à partir du moment où des équipes de différentes nationalités sont appelées à se rencontrer, et ensuite, des problèmes plus difficiles encore, relatifs à l'organisation même de ces rencontres.

La FIFA est bien une association extra-étatique.

Elle s'est en effet constituée sans aucune intervention des Etats membres de la communauté internationale. Elle possède des Statuts qui ne doivent rien à des traités internationaux véritables tout en constituant une sorte de "Charte Internationale" dans laquelle les "Hautes Parties Contractantes" seraient les "Associations nationales" qui chacune dans leur pays respectif "contrôlent" (c'est-à-dire régissent) le Football Association. Il s'agit donc bien ici de "la spécialisation d'intérêts communs à des individus de diverses nationalités, d'un groupement composé de ressortissants de divers Etats, réunis par des phénomènes de solidarité qui franchissent les frontières" (1).

Les Statuts de la FIFA ont largement utilisé la pratique formelle des véritables chartes internationales.

1) la FIFA a une langue officielle pour les

(1) Georges Scelle, *ibid.*

procès-verbaux, la correspondance et les communiqués (cette langue est l'anglais), trois langues officielles pour les débats au Congrès (anglais, français, espagnol) étant stipulé que les délégués sont autorisés à parler au Congrès dans une langue différente à condition d'en assurer la traduction dans une des trois langues officielles. Les statuts et règlements sont rédigés dans les trois langues officielles mais il est formellement prévu qu'en cas de difficulté d'interprétation le texte anglais seul fera foi (Statuts art. 14).

Tout en soulignant le caractère de pure pratique diplomatique de telles stipulations, il est permis d'en apprécier la sagesse (2).

2) Les votes aux Assemblées se font sur appel nominal et par ordre alphabétique en commençant par la lettre A.

3) La contribution annuelle de chaque Association est une cotisation évaluée en francs suisses (Règlements art. 16), monnaie choisie sans doute à raison de sa stabilité internationale.

Les statuts de la FIFA ont aussi utilisé et adapté certaines solutions de la pratique internationale en ce qui concerne la qualité des membres et leur importance respective.

On sait que la SDN était ouverte aux Etats, mais aussi aux Dominions et Colonies "se gouvernant librement" de même, l'ONU et les Institutions spécialisées actuelles admettent en leur sein des Dominions ou des Etats-Membres d'Etat Fédéral.

Nous trouvons dans les statuts de la FIFA une disposition tout à fait analogue puisque : "les Associations établies dans les Dominions et Colonies peuvent en accord avec l'Association de leur métropole rester un groupe subordonné à celle-ci ou s'affilier directement à la Fédération (Statuts art. 1^{er} par. 31).

On sait aussi que dans les Organisations politiques internationales certains Etats, "Les Grands", ont toujours cherché à garder une influence prépondérante afin de ne pas permettre, même à une coalition des autres Etats de décider sur certains points estimés essentiels contre leurs avis (Membres permanents du

(2) Voir contra la Charte de l'ONU art. 3 qui donne égale valeur d'interprétation à **toutes les langues** officielles ce qui est à l'évidence un non-sens, - •

Conseil de la SDN et du Conseil de Sécurité de l'ONU - majorités qualifiées).

Au sein de la FIFA nous allons rencontrer une volonté identique chez les Associations qui se considèrent comme les plus importantes. En effet si au point de vue de l'administration en général les diverses Associations sont placées sur un pied de rigoureuse égalité, il n'en est pas de même en ce qui concerne les *règles du jeu*. Celles-ci sont promulguées par un organisme spécial : l' "International Football Association Board" qui se compose de huit membres nommés par les quatre Associations britanniques et de deux membres seulement élus par le Congrès annuel de la FIFA par toutes les autres Associations affiliées (Règlements art. 33).

Il est de même prévu aux statuts (art. 8) que sur les 5 vice-présidents que compte la FIFA, un doit être nommé par les quatre Associations Britanniques, un par l'Organisation centrale du Sport en URSS Section Football, un par les Associations de l'Amérique du Sud et les deux autres par le reste des Associations affiliées (1).

La structure intérieure de la FIFA s'inspire étroitement des procédés du Droit International.

Dans la plupart des organisations internationales, nous trouvons une Assemblée générale qui est "lato sensu" une sorte de parlement international, et où l'égalité entre les membres est la règle,

un Conseil où siègent seulement les représentants de certains Etats et dans lequel le principe de l'égalité n'est souvent pas respecté,

un Secrétariat,

des Commissions ou Conseils spécialisés.

La FIFA est administrée par : le Congrès, le Comité Exécutif, le Comité d'urgence, l'International Board, deux Commissions permanentes, le Secrétariat.

Le Congrès

Autorité suprême, il a vraiment l'aspect d'un parlement sportif international. Chaque Association nationale y bénéficie seulement d'une voix quoiqu'elle puisse y déléguer jusqu'à cinq représentants. Les délégués au Congrès doivent être "bona fide" membres de l'Association affi-

(1) Cf. également à ce point de vue "la répartition géographique équitable" de l'art. 23 Charte de l'ONU.

liée qu'ils représentent et sujets du pays de cette Association ce qui contribue à leur donner un caractère représentatif.

Le Congrès se réunit tous les deux ans sauf convocation extraordinaire décidée par le Comité Exécutif ou demandée par la majorité des membres de la Fédération (statuts art. 3, 4, 5).
Le Comité Exécutif

Il est plus particulièrement chargé de l'administration de la Fédération, et a les pouvoirs de gestion les plus étendus (Statuts art. 10).

Il est composé d'un président élu pour quatre ans par le Congrès, à bulletins secrets, de cinq vice-présidents élus ou désignés comme nous l'avons vu plus haut et de six membres également élus par le Congrès pour quatre années.

Le Comité Exécutif se renouvelle par moitié tous les deux ans.

Le Comité d'urgence

Est formé par le président et deux vice-présidents. C'est une sorte de succédané du Comité Exécutif dont la création s'imposait par suite de la dispersion géographique des membres pour permettre à la FIFA des décisions rapides mais qui peuvent toujours être modifiées par le Comité Exécutif ou le Congrès (Statuts, art. 9).

L'International Board

Composé comme nous l'avons vu, fixe et "promulgue" les Règles du Jeu. L'I.B. est une sorte de Comité d'Experts dont la composition est particulièrement stable puisque l'article 33 des Règlements qui la prévoit ne peut être modifié qu'avec le consentement unanime des Associations alors que les modifications aux Statuts exigent les trois quarts des voix exprimées et les modifications aux Règlements la moitié des voix exprimées.

Cette mesure assure à l'évidence, tant que durera la FIFA, une prépondérance absolue aux quatre Associations Britanniques en ce qui concerne les Règles du Jeu.

Commissions permanentes

Commission d'Arbitrage, Commission de l'Amateurisme et des Transferts sont des organismes techniques qui n'ont pas un rôle de décision, mais seulement d'étude et de consultation. Leurs membres sont nommés par le Comité Exécutif.

Secrétariat permanent

Il est formé par les fonctionnaires appointés

par l'Organisation et n'assure que la besogne matérielle (au moins en théorie).

La "Dynamique" de la FIFA est bien différente de celle des Organisations Internationales Politiques. Elle exerce sur les Associations membres, les clubs, les individus même une autorité certaine. Par répercussion elle peut être appelée à intervenir dans les affaires intérieures d'un Etat.

L'article premier des Statuts stipule que la FIFA ne comprend que des Associations reconnues par elle comme contrôlant le Football Association dans leurs pays respectifs. Ceci implique que la FIFA considérée comme organisme à compétence générale possède une pouvoir souverain de reconnaissance. Il suit de là que le fait pour une Association nationale d'être membre de la FIFA l'oblige à reconnaître elle-même comme seules Associations régissant le Football dans leurs pays respectifs les autres Associations membres. Par son adhésion au Pacte, chaque Association nationale abandonne une part de sa souveraineté propre au bénéfice de l'Organisation, elle ne peut entretenir des relations sportives avec des Associations non reconnues par la FIFA.

Ce transfert de compétence est d'autant plus net que l'admission des membres (c'est-à-dire la reconnaissance) se fait à la majorité simple du Congrès (Statuts art. 6 et 11).

Mieux même, comme il est prévu qu'une Association seulement peut être reconnue dans chaque pays, on voit que la FIFA possède un pouvoir d'immixtion dans les affaires sportives des divers Etats, puisqu'elle peut pour un pays donné porter son choix sur telle Association nationale au détriment de telle autre.

Notons à ce propos que dans certains pays où le Sport est étatisé, cette compétence de la FIFA entraîne une certaine limitation de la compétence de l'Etat lui-même (1).

Dans le cadre des restrictions de compétence des Associations nationales nous trouvons également :

L'interdiction faite à toute Association nationale de s'associer à une autre sans l'autorisation

de la FIFA (Statuts art. 15). Nous dirions en Droit International que les accords régionaux et les traités particuliers sont interdits.

L'interdiction d'organiser des compétitions internationales groupant plus de deux équipes sans l'autorisation de la FIFA. L'obligation de notifier à la FIFA les rencontres internationales disputées par deux équipes d'Associations nationales différentes (Statuts art. 21).

L'obligation de respecter les Règles du Jeu et d'appliquer les modifications à ces Règles dans le mois qui suit la réception de la notification faite par la FIFA (Règlements art. 34).

Il existe cependant un point sur lequel les Associations gardent compétence absolue c'est la "qualification" et le "statut" du joueur. Chaque Association établit la qualification de ses joueurs et les autres Associations doivent reconnaître ces qualifications (Règlements art. 1) (2).

Cette apparition de *l'individu* dans une charte internationale amène à parler des pouvoirs qu'exerce la FIFA de façon médiate ou immédiate sur les nationaux des pays représentés en son sein par les Associations nationales.

Si un joueur a été exclu au cours d'un match internationaux, il sera par là-même suspendu pour les matches de même nature à venir jusqu'à ce que l'Association nationale dont il relève ait pris contre lui les mesures nécessaires (Règlements art. 28).

D'autre part, un joueur, quelle que soit sa qualification, qui relève d'une Association nationale déterminée, n'en peut changer que si l'Association qu'il veut quitter l'y autorise, et cette formalité de l'autorisation, dite : certificat de transfert, doit être soumise à la FIFA.

S'il s'agit d'un joueur professionnel (payé, par son club, une ligue, une association nationale) il est expressément prévu qu'il doit fournir la preuve qu'il est délié du contrat qu'il avait antérieurement et qu'il a repris légalement sa liberté (Règlements art. 31).

On voit qu'il y a là une très importante restriction à la liberté des individus.

Ces dispositions peuvent à l'évidence amener des litiges soit entre joueurs et leurs Associations nationales soit entre Associations hatio-

(1) C'est le cas de l'URSS depuis 1946 date à laquelle la Section Football de l'Organisation Centrale du Sport en URSS qui dépend étroitement de l'Etat a été admise comme membre de la FIFA.

(2) La qualification d'un joueur est le statut quo la Fédération nationale attribue à ce joueur et qui lui permet de participer à des compétitions dans telle ou telle catégorie : amateur, professionnel, scolaire, militaire,

nales. Ces litiges sont du ressort de la FIFA. Lorsqu'il s'agit d'un joueur désirant changer d'Association nationale, le cas est tranché par le Comité Exécutif statuant sur rapport d'un membre de la Commission d'Amateurisme et des Transferts, désigné à cet effet. Pendant la durée de la procédure, qui peut être assez longue à raison des enquêtes nécessaires, le joueur ne pourra jouer ni pour son ancienne Association, ni pour la nouvelle. La FIFA peut donc par les décisions de son Comité Exécutif qui s'appliquent à travers les frontières, poser directement des limites à la liberté des individus. Remarquons également que le Comité Exécutif érigé en fors international, peut allouer à un joueur d'une nationalité déterminée des dommages-intérêts à la charge d'une Association d'un pays différent, et aussi, se substituant aux Tribunaux de l'ordre interne, allouer des dommages-intérêts à un joueur à la charge de l'Association de sa nationalité.

Les statuts de la FIFA prévoient une procédure spéciale de règlement des conflits entre Associations membres. La FIFA possède des moyens de contrainte efficaces pour faire respecter ses décisions.

Lorsqu'on se trouve en présence de conflits de cette nature, les parties doivent tenter de se mettre d'accord sur le choix d'un arbitre dont la sentence sera définitive et engagera les parties (Statuts art 22).

Si l'accord ne se fait pas c'est le Comité Exécutif qui s'érige en Tribunal et statue définitivement et sans appel (Statuts même article).

Nous voyons ici apparaître une institution d'arbitrage préalable obligatoire, la procédure proprement contentieuse ne devant être utilisée qu'au cas d'échec de la tentative d'arbitrage.

Il est commun en Droit International Public de se plaindre du fait que les Institutions, les arbitres, les Fors internationaux manquent de moyens de contrainte pour faire exécuter leurs décisions. Les statuts de la FIFA ne présentent pas une telle infériorité. Le Comité Exécutif et le Congrès peuvent en effet, frapper d'amendes, d'une suspension ou de l'exclusion les Associations nationales "ayant violé les Statuts et Règlements ou manqué à leurs obligations vis à vis de la Fédération" (art. 15 Règlements).

Il faut bien comprendre que la suspension ou la radiation sont des sanctions extrêmement for-

tes puisqu'elles impliquent pour l'Association ainsi frappée la "mise au ban de la Société Internationale". Ces mesures équivalent en somme à ce que serait dans la Communauté des Nations la rupture complète des relations de toute nature entre un pays déterminé et les autres membres du "Concert Mondial".

Peut-être a-t-elle un caractère plus efficace encore car l'expérience a montré qu'il n'y a pas d'autarcie possible en matière sportive.

En manière de conclusion : la FIFA ne peut être considérée comme une collectivité non-étatique souveraine, mais elle tend incontestablement vers un statut international de sujet de droit spécialisé,

Il est vrai que jusqu'à présent, les collectivités organisées en vue de fins autres que les fins politiques qui sont celles de l'Etat n'ont jamais pu, à l'exception de l'Eglise Catholique dont le cas est trop complexe pour faire exemple, parvenir à se voir admettre par les Etats au rang des sujets de Droit International. Nous pensons pouvoir affirmer cependant que parmi tous ces groupements, les collectivités organisées en vue de fins sportives et singulièrement la FIFA se trouvent les plus rapprochées du but vers lequel tendent, consciemment, ou non, ces sortes d'organisations. Le caractère formel de Charte internationale des Statuts qui apparaît nettement à l'analyse de ceux-ci, la très forte cohésion interne que l'on sent à l'étude du fonctionnement de ses organes, les moyens de contrainte que ceux-ci possèdent, font de la FIFA une organisation qui échappe beaucoup mieux que les Internationales Ouvrières par exemple à l'emprise des ordres juridiques internes. Cette affirmation paraît plus valable encore lorsqu'on remarque la disposition étonnante de l'article 22 des Statuts : "Les Associations Nationales clubs ou membres de clubs ne sont pas autorisés à porter devant une Cour de Justice les litiges avec la Fédération ou avec d'autres Associations clubs ou membres de clubs".

Cette disposition concernant la compétence exclusive et privative que prétend s'arroger la FIFA sur ses ressortissants signifie à l'évidence, en premier que la FIFA ne se reconnaît justiciable d'aucun droit interne particulier, et eu second qu'elle se veut autorité suprême et supérieure aux Etats en ce qui concerne les fins qu'elle poursuit.

Universal Esperanto Congresses

Experiences of one Type of Unilingual International Congress

by Professor Ivo LAPENNA,

Hon. Director of the Research and Documentation Centre
of the Universal Esperanto Association

The enquiry into the critical state of international congresses has raised a number of very interesting points related to this important problem. Several answers laid particular emphasis on psychological and language difficulties as major causes of the present unsatisfactory state of affairs (1). As one who, over the last twenty years, has had occasion to take part in the work of many international congresses and conferences—not only for NGO but also for intergovernmental institutions,—I believe that, in fact, the difficulties of language are, and from year to year become a bigger, obstacle to the successful work of all types of international assembly. It is hardly necessary to discuss this side of the problem in detail. It will suffice if I merely remind the reader of a few well known facts. A growing number of national idioms are being used either as official or as working languages. The numbers taking part in—not to say working actively at—such meetings has considerably increased. Those whose native tongue is neither working nor official display only a very modest acquaintance with these languages. Successive translations produce a deadly boredom, while simultaneous translation is imperfect often leading to grave even vital errors. All these causes are responsible for the lack of debate in the real sense of the word, for vital loss in personal contact, for superfluous loss of time and for the unreasonable expenditure of considerable sums of money.

On the other hand several conferences, congresses, summer schools and other international gatherings take place every year and only one language is used. That language is Esperanto. In 1951 about ten thousand people took part in these unilingual international assemblies. Only

by personal experience can one make an objective comparison between unilingual and multilingual congresses. In a unilingual conference one is freed from all feeling of inferiority, direct debate is made possible, the single language brings those present into direct contact with each other and creates a truly international spirit. From all this one can estimate correctly the enormous significance of language in this field.

The use of one neutral language gives excellent results not only from psychological point of view but also from purely practical considerations. A great deal more work can be carried out in a much shorter time. In every respect these experiences are so unique in the modern world of linguistic chaos that the leaders of NGO—and in general all who organise or take part in international congresses—will certainly find them interesting. There follows a concise account of one type of unilingual congress—undoubtedly the most important—namely the Universal Esperanto Congress.

Practical Organization

The first International Meeting, in which the international language, Esperanto, was spoken, took place in Calais in 1904, when several French and English Esperantists foregathered. This was such a success that it was decided to meet again the following year. Thus the first Universal Esperanto Congress took place at Boulogne-sur-Mer in 1905. Six hundred and eighty people from various countries took part. Among them was the author of Esperanto, Dr L. L. Zamenhof. The congress gave rise to indescribable enthusiasm among the members and caused a real sensation throughout the whole world. For the first time in the history

(1) See *NGO-Bulletin*, April 1953, pp. 162, 164.

of mankind there had been an international assembly in which only one language was spoken, a language of genuinely international structure, a language equally available to all who took part.

After that (except during the war years) the Universal Esperanto Congress became an annual event. Up to now there, have been thirty seven such congresses and the thirty eight will take place in Zagreb (Yugoslavia) from the 25th of July to the 1st of August, 1953.

At first the Universal Esperanto Congresses (UEC) were organized by the local Esperanto societies. Later the work was undertaken by various international committees. From 1933 onwards the UEC have been organised by the Universal Esperanto Association, which has a special section to deal with this work.

The present UEC are planned on the basis of a special set of rules laying down the fundamental principles for the operation of the congress. Today the UEC is invited by the local Esperanto body with the approval of the appropriate National Esperanto Association. The invitation should have the backing of some important public institution of the country, e.g. the city authorities, a university or a learned society. The fulfilment of this last condition guarantees the help of influential local bodies, without which so large a congress could not possibly be properly organised. The place for the congress is ultimately determined by the Executive Committee of the Universal Esperanto Association (UEA), at least a year before it takes place. In deciding this, the committee considers not only the practical possibilities (suitable halls, hotel accommodation etc.) but also tries to ensure that each year the congress should take place in a different part of the world. The UEA executive also settles the agenda for all the official business of the congress. The detailed organization of the congress is entrusted to the local Congress Committee, who are assisted in their work by the permanent congress secretary. This last is a salaried official of UEA, who travels from one congress city to the next, staying for ten months before each congress and one month after. This ensures continuity, and the growing experience of the congress secretary makes an important contribution to the smooth running of the congress. From this point of view the UEC can be considered

ideal. Before the congress takes place, each member receives all the necessary documents (agenda for the various meetings, reports, a congress member list, exact information about accommodation, a plan of the city, and so on). Congress members are met at the station, seaport or airport and shown to their hotels, while in the congress centre itself there is an office with various services in constant operation, such as a post office, bank, hotel booking, tourist and others. It is particularly worthy of mention that a special news service is maintained throughout the congress. This publishes a daily bulletin on the work of the congress. The bulletin is in Esperanto for the benefit of the correspondents of Esperanto magazines and in the language of the host city for the national press and the press agencies. In this way the general public is kept informed of the work proceeding. Usually a local newspaper publishes a special page in Esperanto every day with the principal news items.

The UEC last eight days and they are usually held in August. In exceptional cases they may be in July or September. Since the war each congress has been visited by about two thousand delegates from between forty and fifty countries. The biggest since the war was in Paris in 1950, when 2325 persons took part.

Aim and Work

At first the UEC were essentially a manifestation. The simple fact that people of various nationalities could understand each other in comfort by means of a common neutral language was sufficient for the congress members. In a sense this in itself was the aim of the congress. Subsequently the UEC dealt with problems of organization within the Esperanto movement. Today the UEC while still retaining its function of manifestation has the following principal general aims :

- 1) To strengthen the sense of international solidarity among those who speak the international language.
- 2) To study the language problem and its effect on international relations from all sides.
- 3) To enhance better international understanding by the spread of cultural values, whatever the social background in which these may arise.

4) To settle the internal problems of organization of the Esperanto movement.

The programme of each individual UEC is modified in accordance with these general aims.

The work of the congress is carried out by the Full Assembly and by meetings of the sections.

The first Full Assembly is the inaugural meeting, very dignified and impressive. Here are heard greetings from all the national bodies taking part in the congress. Official representatives of governments and international societies also address the congress. Further meetings of the Full Assembly hear reports on the activities of UEA and on various other bodies and institutions of the Esperanto movement. The Full Assembly must also approve the decisions of the sections. The winners of the various cultural competitions are announced to the Full Assembly. All decisions of the Full Assembly are of the nature of recommendations, whose fulfilment depends ultimately on the ruling bodies of that section of the movement to which they are addressed.

The real work of the congress is carried out by the sections. Each deals with some separate aspect of the language problem in relation to international life. The number of sections may be varied as required. In Oslo, 1952, the congress had four sections to deal with the following topics :

- 1) Esperanto and the teaching profession.
- 2) Esperanto in pure and applied science.
- 3) Esperanto and international intellectual relationships.
- 4) Esperanto in international trade and commerce.

In Zagreb in 1953 there will be three sections:

- 1) Original and translated literature in Esperanto.
- 2) Esperanto and Radio.
- 3) The role of Esperanto in spreading information on scientific topics and in forwarding scientific progress.

In addition during each congress there will be a meeting, perhaps several, of the Academy of Esperanto as well as several meetings of various specialist associations who use Esperanto. Such associations exist for doctors, reporters, teachers, scientists and many others. Naturally there are also a number of meetings of the officers of the congress, of the committee of UEA and other

committees of the different Esperanto organizations.

Various Cultural Arrangements

The International Summer University consists of a series of ten lectures given by University professors and other specialists on current arts or scientific subjects. The lectures are attended by between three and eight hundred persons.

Other speakers—usually six or seven in number—give the congress members lectures about the history, literature, art, politics and social structure of the host country. These meetings too attract considerable attention.

During the congress there are readings of the prize-winning entries in the literary competitions. Poetry, prose and drama are all represented. In a separate meeting young people under twenty eight compete for the oratorical prize. The subject of the competition is announced some months beforehand and invariably deals with some general international question such as the problem of world peace. A very satisfactory interest has been shown in these competitions. In Oslo in 1952 there were forty six competitors and a hundred and twelve items submitted.

Significance

It is superfluous to point out that of course all the work of the congress takes place in Esperanto and that only Esperanto is used for all the correspondence, printing and personal arrangements. It is because of this that so many meetings, committees, lectures, cultural evenings and so on can be fitted into only eight days. Since only one language is used debates are direct and lively. Personal contact is direct and intimate. Because of all this the UEC not only carry out a good deal of work in a sensible and inexpensive way, but their decisions are the foundation for further work in all the various fields of the movement. The annual UEC always marks a step forward in the evolution and development of the International Language, Esperanto and at the same time make a considerable contribution to the sense of international unity among those who take part and to the concept of friendship among the peoples of the world in general.

Les Organisations Commerciales Internationales

En marge du 14^e Congrès de la Chambre de Commerce Internationale tenu à Vienne du 18 au 23 mai 1953, le Secrétariat International avait organisé le 20 mai une conférence d'information réservée aux représentants d'organisations nationales et internationales de commerçants.

L'Union des Associations Internationales avait été invitée à préparer spécialement pour cette conférence un rapport sur les organisations internationales s'occupant du commerce. C'est ce document que nous publions ci-dessous à l'intention de tous ceux qui s'intéressent à cet inventaire d'une branche déterminée de la coopération internationale.

Répondant à la demande qui nous avait été adressée, nous avons établi un tableau des organisations internationales groupant des entreprises commerciales ou s'occupant des problèmes commerciaux.

Pour le choix des organisations, il a été tenu compte de leur objet statutaire. C'est la raison pour laquelle la liste contient l'un ou l'autre organisme s'occupant en ordre principal des matières premières ou groupant des producteurs, mais dont le programme de travail mentionne clairement la promotion commerciale ou l'étude des problèmes commerciaux.

Le classement suivant a été adopté :

- 1) Organisations intergouvernementales : organisations créées par convention entre gouvernements.
- 2) Organisations de caractère général : groupements d'entreprises appartenant à des branches d'activité diverses et à des fonctions également diverses.
- 3) Organisations de fonctions : groupements d'entreprises engagées dans une branche d'activité déterminée, mais représentant toutes un même stade de distribution.
- 4) Organisations de branches : groupements d'entreprises toutes engagées dans la vente d'un article déterminé.

- 5) Organisations de forme de distribution : groupements d'entreprises pratiquant toutes la même méthode de vente.

Pour chaque organisation, nous avons indiqué l'adresse, la date et le lieu de fondation, et le cas échéant le numéro de référence de la notice du *Yearbook of International Organizations* (1) décrivant cette organisation. Un certain nombre toutefois ont été créées au cours des derniers mois, après la parution de notre Annuaire.

Ce tableau fait apparaître :

- 1) qu'à de très rares exceptions près, toutes les organisations internationales s'occupant du commerce ont été constituées assez récemment. Nous reviendrons sur cette question un peu plus loin.
- 2) que de nombreux secteurs d'activité commerciale ne sont pas dotés d'organisations internationales.
- 3) que la concentration géographique en Europe et à Paris en particulier est très marquée.

En effet sur 70 organisations mentionnées, 25 organisations ont leur siège à Paris. 11 à Londres, 7 à Genève, 6 à Berne, 2 à Bruxelles, 2 à New-York, 2 à Washington, 2 à Zurich. 1 à Airaines (France). 1 à Bangkok, 1 à Bradford (Royaume-Uni), 1 à Francfort (Allemagne). 1 à La Haye. 1 à Lyon (France), 1 à Montevideo, 1 à Montréal (Canada), 1 à Overschie (Pays-Bas), 1 à Oxford (Royaume-Uni), 1 à Païenne (Italie), 1 à Philadelphie (Etats-Unis). 1 à Rome et 1 à Stockholm.

(1) Il s'agit de l'édition anglaise 1951-52 du *Yearbook of International Organizations* (1224 pages, avec titres et index en français), publiée par l'Union des Associations internationales, avec la collaboration officielle du Secrétariat des Nations-Unies. L'UAI espère publier une nouvelle édition au cours de l'année 1954.

Comme on le sait. Paris est, de loin, la ville du monde qui abrite le plus d'organisations internationales. Cependant le pourcentage d'un tiers dépasse sensiblement la position de Paris dans la répartition géographique générale des organisations internationales.

La prédominance de l'Europe est également particulièrement marquée, étant donné que 62 organismes y sont installés, pour 6 en Amérique du Nord, 1 en Amérique du Sud et 1 en Asie.

Au sujet des dates de constitution de 70 organisations internationales s'occupant de commerce, voici comment se présente le mouvement général :

de 1889 à 1899 : 4	de 1930 à 1939 : 9
1900 à 1909 : 1	1940 à 1949 : 21
1910 à 1919 : 5	1950 à 1953 : 7
1920 à 1929 : 8	dates indéterminées : 15

Comme tous les organismes, à une exception près, créés de 1940 à 1949 ont été fondés après 1945 et que nous avons tout lieu de croire qu'il en est sans doute de même en ce qui concerne ceux dont les dates de fondation nous sont inconnues, on voit que la coopération internationale dans le secteur commercial s'est somme toute développée très récemment.

Le seul organisme créé avant 1889 est l'Association internationale des Hôteliers, fondée en 1869 à Coblenz et reconstituée à Londres en 1946 sous le nom d'Association internationale de l'Hôtellerie.

Si l'on songe que de 1839 à 1899 il s'était déjà créé 168 organisations internationales non gouvernementales et 23 organismes intergouvernementaux dans d'autres secteurs de l'activité humaine, on doit même reconnaître que le stade d'organisation de cette coopération organisée est né très tardivement.

La chose est étonnante quand on songe au rôle particulièrement important joué dans les relations entre peuples par les échanges commerciaux et symbolisé dans les grandes foires du Moyen-Age. Faut-il rappeler aussi que l'acte politique intergouvernemental que l'on s'accorde à considérer comme la première manifestation de l'esprit international moderne fut le Congrès de Vienne de 1815, qui à côté de l'abolition de la Traite proclama la libre navigation des

fleuves internationaux, afin de faciliter les relations commerciales.

Nous ne pouvons évidemment pas retracer ici les efforts qui furent accomplis depuis lors sur le plan intergouvernemental pour résoudre les problèmes de politique commerciale, ni les tentatives de création d'une Organisation internationale du Commerce, sujet qui a fait encore récemment, comme on le sait, l'objet d'une étude approfondie de la Chambre de Commerce Internationale et d'une résolution de son 13^e Congrès, à Lisbonne, en juin 1951. Ce serait également sortir du cadre de ce rapport que de retracer les efforts poursuivis sur le plan international privé, depuis le Congrès des Economistes, réuni à Bruxelles, en septembre 1847, par les soins de l'Association belge pour la liberté commerciale et qui fut un des dix premiers congrès internationaux tenus dans le monde.

Si ces efforts furent moins rapidement, que dans d'autres secteurs, animés par des organismes internationaux permanents, la cause en est due sans doute au fait que l'existence de relations internationales d'affaires en faisait moins sentir la nécessité. Le développement pris par la Chambre de Commerce Internationale a largement corrigé cet écart en dotant le secteur commercial d'un organisme d'étude de très grande envergure. De même, le monde du commerce est en mesure de faire entendre avec efficacité sa voix auprès des institutions intergouvernementales.

C'est dans le cadre du groupement des entreprises de branche sur le plan international que nous assistons actuellement à un mouvement très dynamique, qui va sans doute se prolonger et s'étendre dans les années à venir.

Peut-être ce mouvement est-il stimulé, comme sur le plan industriel, par la constitution ou les projets de constitution des organisations économiques intergouvernementales ou les initiatives prises par celles-ci.

Le programme de la Conférence de Vienne montre également que les organisations commerciales sont, comme les autres, préoccupées par la question des contacts régionaux.

L'UAI espère que l'inventaire qui suit sera utile pour les échanges de vues qui vont avoir lieu et pour lesquels elle forme les meilleurs vœux de succès.

Tableau des organisations internationales groupant des entreprises commerciales
ou s'occupant des problèmes commerciaux

I. — Organisations intergouvernementales

Commission intérimaire de l'organisation internationale du commerce,
Palais des Nations, Genève.
Fondée en 1948 à La Havane. — (4)

Comité consultatif international du coton,
Room 4531. South Agriculture Building,
Washington, 25, D.C.
Fondé en 1939 à Washington. — (79)

Commission internationale du riz,
c/o Far Eastern Regional Office of FAO,
Bangkok, Thaïlande.
Fondée en 1948 à Washington. — (85)

Conseil international du blé.
32, Queen Anne's Gate, Londres SW1.
Fondé en 1949 à Washington. — (96)

Conseil international des sucres,
140, Park Lane, Londres W1.
Fondé en 1937 à Londres. — (90)

Groupe international d'étude sur la laine,
Ministry of Materials, Horseguards Avenue,
Whitehall, Londres SW1.
Fondé en 1947 à Londres. — (97)

International Tea Committee,
6-8, Fenchurch Buildings, Fenchurch Street,
Londres EC3.
Fondé en 1933. — (91)

Institut international du froid,
177, boulevard Malesherbes, Paris 17^e.
Fondé en 1920 à Paris. — (63)

Office international du vin,
11, rue Roquépine, Paris 8^e.
Fondé en 1924 à Paris. — (102)

II. — Organisations de caractère général

Chambre de commerce internationale,
38, Cours Albert Ier, Paris 8^e.
Fondée en 1919 à Atlantic-City. — (539)

Conseil inter-américain du commerce et de la production,
Misiones 1400, Montevideo.
Fondé en 1941 à Montevideo. — (528)

Conseil international des employeurs du commerce,
Handelns Arbetisgivareorganisation, Birger
Jarlsgatan 53, Stockholm.
Fondé en 1948 à Stockholm. — (435)

Organisation internationale des employeurs,
33, rue Ducale, Bruxelles.
Fondée en 1919 à Washington. — (475)

Fédération internationale des femmes de carrières libérales et commerciales,
35, Grosvenor Place, Londres SW1.
Fondée en 1930 à Genève. — (915)

Ligue internationale de la représentation commerciale,
68, rue du Rhône, Genève.
Fondée en 1947 à Genève. — (472)

Association internationale pour la distribution des produits alimentaires,
52, rue de Clichy, Paris 9^e.
Fondée en 1952 à Paris.

Comité de liaison de l'agrumiculture méditerranéenne,
Piazza Giuseppe Verdi, 28, Païenne, Italie.
Fondé en 1949 à Palerme. — (561)

III. — Organisations de fonctions

Centre international de liaison des commerces de gros,
31, avenue Pierre-I^{er}-de-Serbie, Paris 16^e.
Fondé en 1949 à Paris.

Conseil européen de l'artisanat et des petites et moyennes entreprises,
Schwarztorstrasse, 26, Berne, Suisse.
Fondé en 1953.

Fédération internationale des industries et du commerce en gros des vins, spiritueux, eaux de vie et liqueurs,
103, boulevard Haussmann, Paris 8^e.
Fondée en 1951 à Paris. — (534)

Fédération internationale des petites et moyennes entreprises commerciales,
c/o Mr Alee R. Bulterfield, Président, The
Market, 86, Oxford, Grande-Bretagne.

Union européenne du commerce en gros des fruits et légumes,
c/o M. Huyghe, Président, 68, boulevard d'Ypres, Bruxelles.

IV. — Organisations de branches

ACIER, FER, PLOMBERIE, QUINCAILLERIE.

Fédération internationale des associations de négociants en acier, tubes et métaux,
c/o M. Hardy Tortiaux, Président, 81, rue Taitbout, Paris 8e.

Fédération internationale des associations de quincailliers et marchands de fer,
Airaines, Somme, France.
Fondée en 1909 à Paris. — (533)

Union internationale de la couverture, plomberie, installations sanitaires, gaz et hydraulique générale,
Auf der Mauer, 11, Zurich, Suisse.

Union internationale des associations d'installateurs en chauffage,
c/o M. L. Voisin, Secrétaire Général, 3, rue de Lutèce, Paris 4e.

ALIMENTATION.

Association internationale de documentation du commerce en gros des viandes,
c/o M. Lemaire Audoine, Président, 59, rue Saint-Lazare, Paris 9e,

Confédération internationale de la boucherie-charcuterie,
c/o Deutschen Fleischer-Verband, Deutscherhennufer, 36, Francfort, Allemagne.
Fondée en 1946 à Amsterdam. — (526)

Fédération internationale des industries et du commerce en gros des vins, spiritueux, eaux de vie et liqueurs,
103, boulevard Haussmann, Paris 8e.
Fondée en 1951 à Paris. — (534)

(Déjà mentionnée dans les organisations de fonctions.)

Fédération internationale d'oléiculture,
Villa Borgese, Viale David Lubin, Rome.
Fondée en 1934 à Rome. — (577)

International Apple Association,
1302 J8th Street, N.W., Washington 6, D.C.
Fondée en 1895. — (570)

Union européenne du commerce en gros des fruits et légumes,
c/o M. Huyghe, Président, 68, boulevard d'Ypres, Bruxelles.

(Déjà mentionnée dans les organisations de fonctions.)

Union européenne du bétail,
66, rue Turbigo, Paris 3e.

Union internationale des organisations de détaillants de la branche alimentaire,
1, Falkenhohweg, Berne, Suisse.
Fondée en 1927 à Berlin. — (488)

Union internationale des maîtres boulangers,
27, avenue d'Eylau, Paris 16e.

AUTOMOBILE.

Bureau international du commerce et de la réparation automobiles,
126, Stadhouderslaan, La Haye.

Union européenne de la carrosserie,
35, rue Desrenaudes, Paris 17e.
Fondée en 1948 à Genève. — (554)

HOTELLERIE.

Association internationale de l'hôtellerie,
22, rue d'Anjou, Paris 8e.
Fondée en 1946 à Londres. — (519)

Association internationale de Bar Managers,
252, East 61st Street, New-York, 21.
Fondée en 1945 à New-York. — (432)

Union internationale d'organisations nationales d'hôteliers, restaurateurs et cafetiers,
61, Gotthardstrasse, Zurich.
Fondée en 1949 à Zurich. — (489)

LIVRES ET ARTS GRAPHIQUES.

Congrès international des éditeurs,
4, rue Saint-Victor, Tranchées, Genève.
Fondé en 1896 à Paris. — (146)

Fédération internationale des éditeurs de journaux et publications,
6 bis, rue Gabriel Laumain, Paris 10e.
Fondée en 1948 à Paris. — (135)

Union internationale de la photogravure et de la clicherie galvanotypie,
Hôtel du Cercle de la Librairie, 117, boulevard Saint-Germain, Paris 6e.

TEXTILE. HABILLEMENT.

Association internationale des blanchisseries,
16-17 Lancaster Gate, Londres W2.
Fondée en 1950 à Londres. — (545)

Association internationale de la soie,
25. place Tolozau. Lyon 1^{er}, France.
Fondée en 1949 à Zurich. — (518)

Comité international de la teinture et du nettoyage,
9. rue des Pyramides, Paris 1^{er}.
Fondé en 1950 à Paris. — (525)

Fédération internationale des dessinateurs de couture,
12 South 12th Street, Philadelphia 7, Penn.
U.S.A.
Fondée en 1910. — (537)

Fédération lainière internationale,
Commerce House, Cheapside, Bradford, Yorkshire, Grande-Bretagne.
Fondée en 1929. — (548)

Secrétariat international de la laine,
Borland House, 18-20 Regent Street, Londres SW1.
Fondé en 1937 à Melbourne. — (547)

TRANSPORTS.

Association du transport aérien international,
International Aviation Building, Montréal 3,
Canada.
Fondée en 1943 à La Havane. — (596)

Bureau international des containers,
38. Cours Albert 1^{er}, Paris 8^e.
Fondé en 1933 à Paris. — (589)

Fédération internationale des associations 'des transporteurs et assimilés,
37, Marktgasse, Berne, Suisse.
Fondée en 1926. — (444)

Fédération internationale des déménageurs internationaux,
Pall Mall, 83, Londres.
Fondée en 1950 en Suisse.

Fédération internationale des transports aériens privés,
43. rue de la Chaussée d'Antin, Paris 9^e.
Fondée en 1946. — (953)

Union internationale des transports routiers,
Palais Wilson, Genève.
Fondée en 1947 à Copenhague. — (601)

Union internationale des voitures et fourgons,
Direction générale des Chemins de fer fédéraux suisses, Berne, Suisse.
Fondée en 1889. — (608)

Union internationale des wagons,
Direction générale des Chemins de fer fédéraux suisses, Berne, Suisse.
Fondée en 1921 à Stresa (Italie). — (609)

TOURISME.

Association mondiale des agences de voyage,
2, rue Fendt, Genève.
Fondée en 1949 à Genève. — (902)

Fédération internationale des agences de voyages.,
16, avenue de l'Opéra, Paris 1^e.
Fondée en 1919 à Paris. — (890)

DIVERS.

Association européenne de la céramique,
44, rue Copernic, Paris.

Association européenne des directeurs de bureaux de concerts et de spectacles,
c/o F. R. Horwitz, 45, rue de la Boétie,
Paris 9^e. — (417)

Association internationale de philatélie,
c/o M. E. Friederich, Chêne Bourg, Genève.
Fondée en 1926 à Paris. — (929)

Confédération internationale des négociants en œuvres d'art,
c/o M. S. Roche, Syndicat national des Antiquaires et Négociants en objets d'art, 11 rue Jean Mermoz, Paris 8^e.
Fondée en 1936 à Amsterdam. — (527)

Fédération internationale des éditeurs de médailles,
c/o Mlle Hochart, Secrétaire administrative,
15, boulevard Péreire, Paris 17^e.

Fédération internationale du commerce des semences,
c o M. Bernard Wybo. Secrétaire Général,
215, Bourse de Commerce, Paris 1^e.

Fédération internationale pharmaceutique,
Rotterdamsche Rijkweg, 42, Overschie, Pays-
Bas.
Fondée en 1910 à Bruxelles. — (466)

*Union européenne des négociants détaillants en
charbon,*
24, boulevard de Strasbourg, Paris.

**V. — Organisations
de forme de distribution**

Alliance coopérative internationale,
11, Upper Grosvenor Street, Londres W1.
Fondée en 1895 à Londres. — (540)

*Association internationale de grands magasins
pour l'étude des méthodes d'organisation,*
9, Corrairie, Genève.
Fondée en 1938 à Paris. — (538)

Guilde internationale des coopératrices,
c/o Co-operative Wholesale Society, 82, Lé-
man Street, Londres E1.
Fondée en 1921 à Bale. — (913)

International Federation of Young Co-operators.
c/o Mr G. H. Jauslin, 2, avenue de Dole, Lau-
sanne, Suisse.
Fondée en 1951. Dobriache (Autriche). —
(801)

*Union internationale de l'artisanat des petites
et moyennes entreprises industrielles et commer-
ciales.,*
Schwarztorstrasse, 26, Berne, Suisse.
Fondée en 1947 à Paris. — (486)



*Over a Century of Service on the
North Atlantic*

The Cunard Line's international reputation for cuisine and service unsurpassed afloat is born of one hundred and twelve years' experience in serving transatlantic travellers. Led by the two great "QUEEN" liners, the Cunard passenger fleet of today links Britain and Europe with the United States and Canada, and these famous ships are the first choice of the discerning traveller. At more than 100 offices and general agents throughout the world, you may book your passage by Cunard.

Full information is available at the Company's Offices and leading travel agencies in principal cities and towns throughout the world.

Cunard

Inter-Governmental Decisions of Interest to NGOs ()*

(1 June - 31 July 1953)

Résolutions intergouvernementales intéressant les ONG

I. United Nations (UN) — Nations Unies

A. General Assembly (G.A.).

Eighth regular session, to convene at Headquarters, New York, on Tuesday, 15 September 1953 at 3 p.m.

Provisional agenda : A/2416; rules of procedure : A/520/Rev. 2. The provisional agenda contains 58 separate items so far. Most of these items have come before the Assembly at previous sessions and have been referred to this session so that the Assembly may keep watch on developments. In this group, for example, is the report of the Director of the United Nations Relief and Works Agency in the Near East (UNWRA), telling of the steps taken to care for the Arab refugees. Similarly, Korea figures on the agenda of this session — in the form of two reports : one from the Agent General of the United Nations Korean Reconstruction Agency (UNKRA), and the other from the United Nations Commission for the Unification and Rehabilitation of Korea (UNCURK). Other problems which will come again under United Nations review concern race relations in the Union of South Africa. There have been two of these questions during past years — one concerning the treatment of Indians in that country, and the other concerning the race conflict there resulting from the Union Government's segregation policies. Special commissions had been set up to deal with each question. Two other items — concerning Morocco and Tunisia —

have only recently been proposed again for this Assembly session by fifteen Asian-African United Nations members. The same group of nations had brought these two questions before the Assembly last year, accusing France of violating fundamental human rights in these two North African protectorates. France had contended that these questions were outside the Assembly's jurisdiction, being matters between sovereign states, governed by treaties. Other items on the long list include some which are still being tackled by other United Nations organs, such as the question of economic development of the poorer areas. This is currently being discussed in Geneva by the Economic and Social Council, which will make its recommendations to the Assembly.

The Assembly will also review the progress of all the United Nations Trust Territories to self-government or independence. And, similarly, it will review the economic, social and educational progress in dependent territories in the world which do *not* come under United Nations supervision. The United Nations each year appraises the reports submitted by the Administering Authorities on their territories "as a matter of sacred trust" until these territories become self-governing. At that time, according to the Charter, it is no longer necessary for the administering authorities to continue sending reports. In connexion with this question, the Assembly will also consider another — that is, what factors should be taken into account in deciding whether or not a territory has become fully self-governing.

(*) See also *NGO Bulletin*, June-July 1953, pp. 271-285.

B. Reports of Subsidiary Bodies of the Economic and Social Council (ECOSOC) having concluded their Sessions by 31 July 1953.

1) *Council Committee on NGOs* (*)

The Committee at its first three meetings held during the 16th session of the Council dealt with the following matters :

- a) Requests by category A organizations to be heard by the Council or its Committees under rule 86 of the rules of procedure (E/2336) (E/C.2/SR.130 and 131; E/2475, E/2475/Corr.1, E/2477; E/SR.714).
- b) Consultation with category B organizations under rule 85 (E/C.2/SR.130 and 131; E/2475, E/2477) :
 - (i) Catholic International Union for Social Service on items 10 (Programme of concerted practical action in the social field of the United Nations and the specialized agencies) and 11 (Report of the Social Commission [ninth session]) ;
 - (ii) International Council of Women on items 8 (Technical assistance), 10 (Programme of concerted practical action in the social field of the United Nations and the specialized agencies), 11 (Report of the Social Commission [ninth session]), 13 (Report of the Commission on Human Rights [ninth session]), and 14 (Prevention of discrimination and protection of minorities) ;
 - (iii) Pax Romana - ICMICA and Pax Romana - IMCS on items 3(e) (Question of methods to increase world productivity) , 4 (Annual report of the Economic Commission for Europe), 11 (Report of the Social Commission [ninth session]), 13 (Report of the Commission on Human Rights [ninth session]), and 19 (Annual report of the

(*) Composed, at the present time and through the seventeenth session, of the representatives of the following governments : Belgium, China, France, UK, USSR USA and Venezuela, (cf. Council resolution 288 B (X), paras. 34 and 35.)

United Nations High Commissioner for Refugees) ; and

- (iv) World Jewish Congress on items 13 (Report of the Commission on Human Rights [ninth session]) and 14 (Prevention of discrimination and protection of minorities).

c) *Relations with the Union of International Associations*

(E/C.2/SR.132). See C.3 below.

- 2) *Commission on Human Rights*, 9th session, Geneva, 7 April - 30 May 1953. Report : E/2447. NGO attendance : ICFTU and WFUNA (in category A) ; Agudas Israel World Organization, Catholic International Union for Social Service, Commission of the Churches on International Affairs, Consultative Council of Jewish Organizations, Co-ordinating Board of Jewish Organizations, Friends World Committee for Consultation, International Bureau for the Suppression of Traffic in Persons, International Catholic Child Bureau, International Catholic Migration Commission, International Catholic Press Union, International Commission against Forced Labour Camps, International Conference of Catholic Charities, International Council of Women, International Federation of Business and Professional Women, International Federation of Friends of Young Women, International Federation of University Women, International League for the Rights of Man, International Union for Child Welfare, Liaison Committee of Women's International Organizations, Pax Romana - ICMICA and Pax Romana - IMCS, Women's International League for Peace and Freedom, World Jewish Congress, World Union of Catholic Women's Organizations, World's YMCA, World's YWCA (all in category B) : St. Joan's International Social and Political Alliance (Register). NGO oral statements : WFUNA (category A) : Consultative Council of Jewish Organizations, Co-ordinating Board of Jewish Organizations, Friends World Committee for Consultation, International Federation of Business and Professional Women, International Federation of University Women, International League for the Rights of Man, Liaison Committee of Women's International Organizations, Pax

Romana - ICMICA and Pax Romana - IMCS, Women's International League for Peace and Freedom. World Jewish Congress, World Union of Catholic Women's Organizations. (E/CN.4 SR.343, 345, 356, 357, 371, 378, 383, 384, 397, 402, 404, 405 and 410). NGO written statements : Women's International League for Peace and Freedom - Equal opportunities for men and women (E/CN.4/NGO/41), Freedom of thought and of action (E/CN.4/NGO 421 ; International Alliance of Women — Suggestions concerning the Universal Declaration of Human Rights and the draft covenants on human rights (E/CN.4/NGO/43) ; International Union for Child Welfare — Suggestions concerning the Declaration of the Rights of the Child (E/CN.4/NGO/44) ; International League for the Rights of Man — Measures of implementation (E/CN.4/NGO/45) ; Co-ordinating Board of Jewish Organizations — A future United Nations programme on human rights (E/CN.4/NGO/46), Draft international covenants on human rights and measures of implementation (E/CN.4/NGO/47) ; International Federation of Business and Professional Women — Observations relating to measures of implementation, the rights of petition, and the nationality of married women in the draft covenant on human rights (E/CN.4/NGO/48) ; World Jewish Congress — Measures of implementation (E/CN.4/NGO/49) ; International Federation of Christian Trade Unions — Observations concerning racial discrimination (E/CN.4/NGO /50) ; International Catholic Child Bureau — Draft declaration on the rights of the child (E/CN.4/NGO/51) ; International League for the Rights of Man — Programme of the Commission on Human Rights and the Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities (E/CN.4/NGO/52) ; Pax Romana - ICMICA and Pax Romana - IMCS — Programme of the Commission on Human Rights (E/CN.4/NGO 53). The Commission adopted a resolution on "Co-operation of NGO's" with the Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities (E/CN.4/670; E/CN.4/Sub.2/149, p. 36-37; E/CN.4/SR.397).

3) *Ad Hoc Committee on Forced Labour*, 4th session, Geneva, 17 April . 27 May 1953.

A description of the work of the Committee during its first three sessions was published in its first, second and third Progress Reports (E/2153, E/2276, E/2341). A complete account of the Committee's work, both procedural and substantive, is given in the final "Report" of the Committee to the ECOSOC and the Governing Body of the ILO (E/2341). In connexion with "documents and evidence relating to the allegations submitted by organizations and individuals", see paragraphs 28-47 of this Report. Actions taken on the Report : (a) The report has been considered by the Governing Body of the ILO on 26 June 1953, supporting the suggestion made by the *Ad Hoc* Committee that an appeal be addressed to governments which maintain, or might maintain, systems of forced labor for political purposes "to re-examine their laws and administrative practices in the light of present conditions and the increasing desire of the peoples of the world to reaffirm faith in fundamental human rights and in the dignity and worth of human person". (ILO document G.B.122/I.O./D.9, 122nd Session, Geneva, May-June 1953) ; (b) ECOSOC at its 16th session has decided to adjourn the consideration of the Report until the 17th session (E/SR.705, paras. 12-13, 47-51).

It will be recalled that the question of forced labour had been originally proposed for consideration by the ECOSOC in 1947 by the American Federation of Labor, a NGO at the time in category A consultative status with the Council (E/596).

C. Economic and Social Council (ECOSOC), 16th session, Geneva, 30 June - (7 August) 1953.

1) NGO attendance : ICC, ICFTU, ICA, IFCTU, IOE, IPU, WFTU, WFUNA (all in category A) ; 35 organizations in category B and 8 organizations on the Register. For titles of organizations see E/INF/57/Rev.1. Statements were made by representatives of the following organizations : ICA on item 7 (Restrictive business practices) (E/SR.742; see also : E/C.2/355) ; ICC on items 3 (Economic development of under-developed countries) (E/SR.726) and

7 (Restrictive business practices) (E/SR.744, see also : E/C.2/351, 352, 353) ; ICFTU on items 2 (Full employment) (E/SR.722), 3 (Economic development of under-developed countries) (E/SR.726), 7 (Restrictive business practices) (E/SR.742), 8 (Technical assistance) (E/TAC/SR.38), 11 (Report of the Social Commission [ninth session]) (E/SR.235), 12 (Reports of the Executive Board of the United Nations International Children's Emergency Fund) (E/SR.732), 17 (Allegations regarding infringements of trade union rights received under Council resolutions 277 (X) and 474 [XV]) (E/SB.719); IFCTU on items 2(a) (Reconversion after the rearmament period (E/SR.722), 3 (Economic development of under-developed countries) (E/SR.730), 17 (Allegations regarding infringements of trade union rights received under Council resolutions 277 (X) and 474 [XV]) (E/SR.719); WFTU on items 2 (Full employment) (E/SR.721), 3 (Economic development of under-developed countries) (E/SR.727), 7 (Restrictive business practices) (E/SR.744), 10 (Programme of concerted practical action in the social field of the United Nations and the specialized agencies) (E/SR.734), 14 (Prevention of discrimination and protection of minorities) (E/SR.250), 17 (Allegations regarding infringements of trade union rights received under Council resolutions 277 (X) and 474 [XV]) (E/SR.719), 33 (Question of access to Headquarters of representatives of non-governmental organizations in consultative status) (E/SR.743) ; WFUNA on items 3 (Economic development of under-developed countries) (E/SR.730), 8(c) (Expanded programme of technical assistance) (E/TAC/SR.38), 12 (Reports of the Executive Board of the United Nations International Children's Emergency Fund) (E/SR.732).

For list of NGO written statements circulated to the Council see G below.

2) *Discussions, resolutions and other decisions of special interest to NGO's*

- a) The Council has taken a number of important decisions on matters of great interest to NGOs, *inter alia* : (i) on 7 August it adopted a French draft resolution re-

commending that the GA continue the Office of the UN High Commissioner for Refugees for a further period of 5 years (E/SR 713-715; E/RESOLUTION (XVI)/4); (ii) on 20 July it adopted a resolution recommending that the GA continue the UN International Children's Emergency Fund which, at present, is authorized to work only until the end of 1953 and change the name of the organization to the United Nations Children's Fund but retain the symbol UNICEF (E/SR.733) (see also : E/C.2/359 - Statement of 19 consultative NGOs on UNICEF).

- b) For a full account of all other decisions, see UN Bulletins, 15 July - 15 August 1953.
- c) In the debate concerning item 3 (Economic development of under-developed countries) the representative of the Philippines referred to the resolution of the General Council of the WFUNA proposing the setting up of an international organization for world economic development under UN auspices (E/SR.727).
- d) Item 2 (a) (Reconversion after the rearmament period) of the agenda was proposed by the ICFTU (see NGO Bulletin, June-July 1953, p. 277). A lengthy discussion took place on this question in the Council and a number of government representatives expressed appreciation to the ICFTU for having proposed this item (E/SR.720-724). In connexion with this item the ICFTU submitted two memoranda : E/2421 and E/2474.
- e) The item submitted by the WFTU (Measures to be taken for the application of a progressive social policy throughout the world, particularly for the defence, improvement and extension of social security) was not considered as a separate agenda item, but the documents prepared by the organization (E/2422; E/C.2/349 and 350) were included in the documentation under item 10 (Programme of concerted practical action in the social field of the United Nations and the specialized agencies). In this connexion, a Polish draft resolution (E/L.544) was received and rejected under which the Council

would have decided to include in its plan of work for 1953-54, as a priority problem, the programme of social insurance and social security prepared by the International Conference for the Defence, Improvement and Extension of Social Insurance and Social Security (see documents E/2422 and E/C.2/349) for further substantive study and review at a session of the Council in 1954 (E/SR.734; E/SR.736).

- f) The Council at its 705th meeting decided to postpone until the 17th session the consideration of six items on the provisional agenda, including item 15 (Freedom of information) and item 16 (Forced Labour).
- g) References were made to the co-operation of NGOs with the specialized agencies, *inter alia*, WHO (E/SR.707, paras. 77, 82), ILO (E/SR.708, para. 45) and the United Nations High Commissioner for Refugees (E/SR.713, paras. 18, 51).

3) *Council decisions on NGO questions*

- a) Item 33 (Question of access to Headquarters of representatives of non-governmental organizations in consultative status : report by the Secretary-General on the result of his negotiations with the United States Government). The Progress Report on his negotiations with the US Government (E/2492) was presented in person by the Secretary-General to the 16th session of the ECO-SOC in Geneva on 31 July 1953 (E/SR.745). In the general discussion statements were made by the representatives of Poland, Cuba, India, Yugoslavia, USA, France, China, Egypt, Sweden and Belgium, and by the representative of WFTU. The Secretary-General replied to questions raised during the discussion. The Council received three draft resolutions(*)

(*) Consideration of this item was resumed at the 745th meeting (1 August 1953). After a discussion in which all Members and the Secretary-General took part, the representative of Cuba accepted amendments to his proposal (E/L.560), as a result of which the Indian proposal (E/L.561) was withdrawn and the representative of Poland did not press for a vote on his proposal (E/L.493/Rev.1). The Council then unanimously adopted

- (i) A Polish draft resolution (E/L.493/Rev. 1) (a) taking note of the report of the Secretary-General; (b) requesting the Secretary-General to continue the negotiations with the United States with a view to securing free access to the Headquarters for the representatives of non-governmental organizations for the purpose of consultation under Article 71 of the Charter of the United Nations ; (c) requesting the Secretary-General, in case such a consultation should not yield positive results in form of measures securing the access to the Headquarters by the representatives of non-governmental organizations by 1st November 1953, to submit the problem to arbitration in accordance with the procedure provided in section 21 of the Headquarters agreement;

- (ii) A Cuban draft resolution (E/L.560) noting the report of the Secretary-General (E/2492) and trusting that, as indicated in the report, "any remaining questions will be resolved satisfactorily in the application of the Headquarters agreement or in further negotiations";

- (iii) An Indian draft resolution (E/L.561) (a) taking note of the report of the Secretary-General (E/2492) ; (b) expressing satisfaction at the progress reported by the Secretary-General and trusting that the remaining question with regard to this problem will be resolved satisfactorily at an early date and in accordance with the terms of the Headquarters agreement; (c) requesting the Secretary-General to submit a further report on this problem at the seventeenth session.

b) *Discussion in the Council on collaboration with UIA*

The representative of Belgium submitted a draft resolution (E/C.2/L.141 on 22 July

a draft resolution taking note of the report of the Secretary-General (E/2492) and of his statements and trusting that any remaining questions would be resolved satisfactorily and expeditiously within the provisions of the Headquarters agreement.

1953 to the Council Committee on NGOs (E/C.2/ SR.132) concerning the Union of International Associations. The following is an extract of the Committee's report to the Council (E/2489) :

"The Committee unanimously expressed its appreciation of the value and usefulness of the Yearbook published by the Union. Members voiced the hope that the work of the Union would become even better known both to the public and to Member States and that its continuation would be secured. The Committee agreed that its report to the Council should state the unanimous view of the Committee concerning the value of the Yearbook and the appreciation of members of the Union's work and its hope that this would be continued. The Committee noted that its report would be circulated to all Member States and agreed to the suggestion that reference to the Committee's views could usefully be included in the report of the Council to the General Assembly. The Committee also expressed the hope that the Department of Public Information might use its facilities to draw attention to the views expressed."

The report was considered by the Council at its 747th meeting, 3 August 1953. (See also *VN Bulletin*, 15 August 1953.)

D. Agenda and dates for Council, Commissions and Committees scheduled or in session.

For 1953 :

- 1) Executive Board of the United Nations Children's Emergency Fund, UN Headquarters, 8 September 1953.
- 2) ECOSOC, 16th session resumed, during or shortly after the eighth regular session of the General Assembly.

For 1954 :

- 1) Two regular sessions of the Council with following opening dates : 17th session : 30 March . (23/30 April). 18th session .- 29 June - (6 August) 1954.

- 2) A session of each of the following functional commissions scheduled : Statistical Commission, Commission on Human Rights, Commission on the Status of Women, Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities and the Commission on Narcotic Drugs.

- 3) Sessions of the three regional economic commissions (ECE, ECAFE, ECLA) are also scheduled.

For further details see "Calendar of Conferences for 1954" (document E/2436). See also documents E/2451 and E/SR.707.

E. Agenda and dates of meetings of other UN bodies in session or scheduled to meet in 1953.

- 1) General Assembly, 8th regular session, UN Headquarters (see A above).

- 2) UN Commission on Racial Situation in the Union of South Africa, in session since 7 May, Geneva. The Commission resolved to hear representatives of NGOs and individuals who indicate the desire to be heard and whose hearings were decided by the Commission. At the first public hearings beginning 3 August the following persons will be heard : E. S. Sachs, H. S. L. Polak (representing the *Société théosophique*), Rev. Michael Scott, Mrs. Michael Crosfield, John Hatch and Tom Wardle.

- 3) International Law Commission, 5th session, Geneva, closing 14 August. Provisional agenda : A/CN.4/6.

- 4) Committee on International Criminal Jurisdiction, UN Headquarters, closing 21 August. Provisional agenda : A/AC.65/L.1. See also Press Release L/294.

- 5) Committee on Contributions, UN Headquarters, 19 August - 1 September.

- 6) Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions, Geneva, 3-20 August.

- 7) Committee on Information from Non-Self-Governing Territories, 4th session, UN Headquarters, 18 August - 8 September. Provisional agenda : A/AC.35/5.

- 8) Special Committee on the Question of Defining Aggression. UN Headquarters, 24 August - 18 September.
- 9) *Ad Hoc* Commission on Prisoners of War, 4th session, Geneva, 24 August-12 September.
- 10) Permanent Central Opium Board, 64th session, Geneva, November.
- 11) Drug Supervisory Body, 40th session, Geneva, November.
- 12) Joint Session of Permanent Central Opium Board and Drug Supervisory Body, Geneva, November.

F. Inter-Governmental conferences . called by the Council or the Secretary-General.

For 1953 :

United Nations Opium Conference, UN Headquarters. 11 May - 18 June 1953; called by the Council under resolution 436 A (XIV). Basic documents listed in document E/CONF.14 L./Rev.1. Protocol and Final Act : E/ CONF.14/17, 18 and 19. Written statement from an NGO : "Communication from World's Woman's Christian Temperance Union" (E/CONF.14/L.66) containing a resolution adopted by the Union urging States represented at Opium Conference "to agree upon the protocol to limit opium production so as to suppress the abuse of narcotic drugs throughout the world".

UN *Sugar Conference*, London, 13 July - (15 August) 1953. Convened by the Secretary-General at the request of the International Sugar Council (see : Yearbook of International Organizations, 1951-52, pp. 191-192; UN document E/2361, p. 46). Provisional agenda (prepared by the Interim Co-ordinating Committee for International Commodity Arrangements) : 1) Discussion of international measures designed to meet the special difficulties which exist or are expected to arise concerning sugar; 2) Preparation of an international sugar agreement embodying such international measures; (a draft international agreement has been prepared by the International Sugar Council as a basis for discussion) ; and 3) Consideration and adoption of resolutions, Final Act, etc.

UN Tin Conference, tentatively 12 November - (end of December) 1953, Geneva. Background : The UN Intergovernmental Tin Conference was convened at Geneva on 25 October 1950, with a participation of delegates or observers from 23 countries, pursuant to a resolution of the UN Economic and Social Council, for the purpose of negotiating an intergovernmental agreement for the control of trade in tin. Because of widely divergent views regarding the need for such an agreement, that Conference adjourned on 21 November 1950, after adopting a resolution providing for further consideration of the matter by the International Tin Study Group (see : Yearbook of International Organizations, 1951-52, pp. 193-194; UN document E/2361, p. 47) and for the resumption of the Conference at the proper time.

For 1954 :

- 1) *United Nations Conference on Customs Formalities for Importation of Private Vehicles and for Tourism*, Geneva, 11 August - 7 September) 1954; called by the Council under resolution 468 I' (XV) with the purpose to conclude, on a world-wide basis, two conventions relating to customs formalities (i) for the temporary importation of private road motor vehicles carrying persons and the equipment of such vehicles and (ii) for tourism.
- 2) *World Conference on Population*, 30 August - (18 September) 1954 in Rome; called by the Council under resolutions 435 (XIV) and 471 (XV), to be held with the collaboration of the interested specialized agencies. The following international non-governmental organizations were also requested to nominate persons to attend this Conference : International Union for the Scientific Study of Population, Econometric Society, Inter-American Statistical Institute, International Biometric Society, International Economic Association, International Geographical Union, International Gerontological Society, International Political Science Association, International Sociological Association, International Statistical Institute, International Studies Conference, International Union of Anthropological and Ethnological Sciences. Inter-

- 8) Special Committee on the Question of Defining Aggression. UN Headquarters, 24 August - 18 September.
- 9) *Ad Hoc* Commission on Prisoners of War, 4th session, Geneva, 24 August-12 September.
- 10) Permanent Central Opium Board, 64th session, Geneva, November.
- 11) Drug Supervisory Body, 40th session, Geneva, November.
- 12) Joint Session of Permanent Central Opium Board and Drug Supervisory Body, Geneva, November.

F. Inter-Governmental conferences . called by the Council or the Secretary-General.

For 1953 :

United Nations Opium Conference, UN Headquarters, 11 May - 18 June 1953; called by the Council under resolution 436 A (XIV). Basic documents listed in document E/CONF.14/L.I/Rev.I. Protocol and Final Act : E/CONF.14/17, 18 and 19. Written statement from an NGO : "Communication from World's Woman's Christian Temperance Union" (E/CONF.14/L.66) containing a resolution adopted by the Union urging States represented at Opium Conference "to agree upon the protocol to limit opium production so as to suppress the abuse of narcotic drugs throughout the world".

UN *Sugar Conference*, London, 13 July - (15 August) 1953. Convened by the Secretary-General at the request of the International Sugar Council (see : Yearbook of International Organizations, 1951-52, pp. 191-192; UN document E/2361, p. 46). Provisional agenda (prepared by the Interim Co-ordinating Committee for International Commodity Arrangements) : 1) Discussion of international measures designed to meet the special difficulties which exist or are expected to arise concerning sugar; 2) Preparation of an international sugar agreement embodying such international measures; (a draft international agreement has been prepared by the International Sugar Council as a basis for discussion) ; and 3) Consideration and adoption of resolutions, Final Act, etc.

UN Tin Conference, tentatively 12 November - (end of December) 1953, Geneva. Background : The UN Intergovernmental Tin Conference was convened at Geneva on 25 October 1950, with a participation of delegates or observers from 23 countries, pursuant to a resolution of the UN Economic and Social Council, for the purpose of negotiating an intergovernmental agreement for the control of trade in tin. Because of widely divergent views regarding the need for such an agreement, that Conference adjourned on 21 November 1950, after adopting a resolution providing for further consideration of the matter by the International Tin Study Group (see : Yearbook of International Organizations, 1951-52, pp. 193-194; UN document E/2361, p. 47) and for the resumption of the Conference at the proper time.

For 1954 :

- 1) *United Nations Conference on Customs Formalities for Importation of Private Vehicles and for Tourism*, Geneva, 11 August - 7 September) 1954: called by the Council under resolution 468 F (XV) with the purpose to conclude, on a world-wide basis, two conventions relating to customs formalities (i) for the temporary importation of private road motor vehicles carrying persons and the equipment of such vehicles and (ii) for tourism.
- 2) *World Conference on Population*, 30 August - (18 September) 1954 in Rome; called by the Council under resolutions 435 (XIV) and 471 (XV), to be held with the collaboration of the interested specialized agencies. The following international non-governmental organizations were also requested to nominate persons to attend this Conference : International Union for the Scientific Study of Population, Econometric Society, Inter-American Statistical Institute, International Biometric Society, International Economic Association, International Geographical Union, International Gerontological Society, International Political Science Association, International Sociological Association, International Statistical Institute, International Studies Conference, International Union of Anthropological and Ethnological Sciences, Inter-

national Union of Biological Sciences, International Union of Scientific Psychology, Pacific Science Association, Permanent Committee for International Congress of Actuaries. (For more details see : *Plans for the World Population Conference, E/CONF.13/INF.1*).

- G. Written statements submitted by consultative NGO's to the Council and Commissions.

The latest issue of "List of the Written Statements" submitted to the Council and its subordinate bodies between the fifteenth and sixteenth sessions of the Council has appeared as E/C.2/263/Add.5 and Rev.1. References to individual written statements submitted to the Council and the recent sessions of functional commissions and other bodies are contained in parts B.2-3 and C above.

- H. Hearings of consultative NGO's by the Council and Commissions.

References to hearings of organizations by the Council, NGO Committee, and Commissions are to be found in parts B.1-3 above.

- I. Conferences of groups of non-governmental organizations connected with the UN.

- 1) *Under the auspices of the consultative NGO's.* Fifth General Conference of Consultative Non-Governmental Organizations, Geneva, 29 June - 1 July 1953.

The Agenda of the Conference was given in the May issue of the NGO Bulletin (p. 231). A detailed report of the meetings will be published in the next issue of this Bulletin. The Fifth Conference elected the following eleven persons to serve as the Bureau of the Conference until the next General Meeting : Chairman : Dr. Gerhart Riegner (World Jewish Congress) ; Vice-Chairmen : Mrs Eunice Carter (International Council of Women), Mrs Lillian Russell (Associated Country Women of the World), Prof. Charles Ascher (International Institute of Administrative Sciences) ; Treasurer : Mr. John A. F. Ennals (World Federation of United Nations Associations) ; Associate-Treasurer :

Mr. C. R. Sundaram (Indian Council of World Affairs) ; Secretary : Miss Anne Winslow (Carnegie Endowment for International Peace) ; Associate Secretary : Dr. Raoul Lenz (Union of International Associations) ; Members-at-large : Miss Catherine Schaefer (World Union of Catholic Women's Organizations), Mr. A. Vanistendael (International Federation of Christian Trade Unions), Dr. Jean Maystre (World Medical Association).

- 2) *Under joint sponsorship of UN, a specialized agency (ILO) and competent NGO's.* Fourth Conference of Non-Governmental Organizations Interested in Migration, Geneva, 11-17 August 1953. Agenda : (i) Information to be given to prospective migrants before departure from the country of origin; (ii) Integration of migrants into life of countries of resettlement; (iii) simplification of immigration formalities and reduction of costs for migrants.
- 3) *Under the auspices of the Department of Public Information of the UN Secretariat.* Regional Conference of European Non-Governmental Organizations, Geneva, 3-5 September 1953. Agenda : (i) Election of Officers (Secretary : the representative of the Department of Public Information) ; (ii) Examination of the Agenda and organization of the proceedings; (iii) The United Nations on the eve of the eighth session of the General Assembly - The programme and the work of Technical Assistance; (iv) Information about the United Nations : (a) showing of films and film strips, (b) preparations for United Nations' Day - 1953, (c) United Nations' International Essay Contest, (d) national movements of non-governmental organizations for the United Nations : examination of conclusions arrived at by the "Study Committee of the Conference of international organizations" with respect to Europe; (v) Communication of a juridical and historical nature on the question of the revision of the Charter; (vi) Public opinion and the United Nations : criticisms and answers; (vii) study of a few aspects of the problems of population : (a) population trends, their determining factors and procedural methods for dealing with these factors, (b) the relation between economic and social conditions and

demographic trends, (c) migratory movements and their determining factors. To the study of these problems can be especially added that of *aid to refugees*.

Notes :

- 1) Discussions on points 5 and 7 will not be sanctioned by a vote on recommendations or resolutions.

- 2) In order to ensure the best conditions possible for debate *of point 7*, organizations are requested to let the DPI of the UN know when notifying their participation whether their delegate proposes to actively participate in the debate *on this point* and the phase to be covered namely : population trends, their determining factors of migratory movements, etc.

II. Specialized Agencies - *Institutions Spécialisées*

FAO/OAA

Statut Consultatif

Nous remercions la FAO de nous avoir fait remarquer que les informations parues dans notre Bulletin de juin-juillet 1953, p. 281, prêtaient à confusion. Après avoir donné la liste des organisations bénéficiant du statut consultatif spécial auprès de la FAO, nous avions signalé que la 7e session de la Conférence de la FAO examinerait les demandes de statut consultatif présentées par la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et la Confédération internationale des Syndicats Libres. Dans le paragraphe suivant, nous ajoutons que ces organisations seraient en relations consultatives avec la FAO par le canal des Divisions de l'Agriculture et de la Nutrition, ou des Services de l'Information et de l'Education, selon les cas.

Cette dernière précision doit se comprendre comme se rapportant aux organisations bénéficiant du statut consultatif spécial et non aux deux dernières organisations. Celles-ci, si le statut consultatif leur est accordé, seront en rapport avec la FAO directement et non nécessairement par l'intermédiaire d'une des Divisions de la FAO.

Commission européenne de lutte contre la fièvre aphteuse

Lors d'une réunion tenue à Rome à la mi-juillet, les délégués et observateurs de 13 pays et 3 organisations internationales se sont mis d'accord sur un texte constituant une Commission européenne de lutte contre la fièvre aphteuse. Les gouvernements ont été invités à mu-

nir leurs représentants à la T session de la Conférence de la FAO, qui s'ouvrira à Rome en novembre, des pouvoirs nécessaires pour adhérer officiellement à la Constitution. Celle-ci pourrait entrer en vigueur au 1^{er} janvier 1954. Le budget annuel de la Commission est de 50.000 dollars, qu'il faut comparer à celui de 4 à 5 millions de dollars qu'a coûté à l'Europe en 1951-1952 la dernière attaque de la fièvre aphteuse.

ILO/OIT

Rapport sur le travail forcé

Le rapport final du Comité spécial des Nations Unies et de l'Organisation internationale du Travail publié après une enquête de vingt mois, révèle "l'existence dans le monde de deux principaux systèmes de travail forcé appliqués l'un à titre de coercition politique ou de sanctions à l'égard de personnes qui ont ou expriment certaines opinions politiques, et l'autre à des fins économiques importantes".

Le Comité spécial du travail forcé déclare qu'il a découvert "des faits permettant de conclure à l'existence de systèmes de travail forcé d'un caractère si grave qu'il menace sérieusement les droits fondamentaux de la personne humaine et compromet la liberté de la condition des travailleurs et des principes de la Charte des Nations Unies".

"C'est pourquoi, affirme le rapport, le Comité a la conviction que ces systèmes de travail forcé, quelle que soit leur nature, devraient être abolis si l'on veut que soient universellement respectés et observés les droits de l'homme et les libertés fondamentales".

Le rapport, publié dans la deuxième quinzaine de juin, avait été remis, le 27 mai, au Secrétaire général des Nations Unies, M. Dag Hammarskjöld, et au Directeur général du Bureau international du Travail, M. David A. Morse, par Sir Ramaswami Mudaliar, Président du Comité.

Le Comité était aidé dans ses travaux par M. Manfred Simon, désigné comme secrétaire par les Nations Unies, et par M. Henri Zwahlen, nommé conseiller technique par l'OIT.

Rappelons ici que Sir Ramaswami et M. M. Simon sont tous deux membres de l'UAI.

En procédant à son enquête, le Comité s'est employé à obtenir des informations par trois moyens principaux : il a envoyé à tous les gouvernements un questionnaire; il a rassemblé tous les documents et témoignages portés à la connaissance du Conseil économique et social; et il a invité des organisations non gouvernementales et de simples particuliers à lui fournir des renseignements et de la documentation. Un nombre important de témoins a été entendu.

Les gouvernements de 48 pays ont répondu au questionnaire. Les gouvernements de 33 pays n'y ont pas répondu.

UNESCO

Comité consultatif international de bibliographie

La première réunion de ce Comité s'est tenue à la Maison de l'UNESCO du 20 au 23 avril 1953, sous la présidence de M. Verner W. Clapp, Directeur adjoint de la Bibliothèque du Congrès, à Washington. Douze organisations internationales y étaient représentées.

Les statuts du Comité, désormais établis, ont été approuvés par le Conseil exécutif, lors de sa trente-troisième session.

Après avoir adopté son règlement intérieur, le Comité a élu son bureau dont le Président est M. Julien Cain (France) et le Secrétaire général, le Dr L. Brummel (Pays-Bas). une liaison permanente est assurée entre ce comité et les comités de documentation des Sciences exactes et naturelles par M. Cummins (Australie). Les autres comités spécialisés de documentation concernant les Sciences sociales et les Sciences

humaines, ainsi que la Fédération internationale des Associations de bibliothécaires et la Fédération internationale de documentation, sont également représentés au sein du Comité. Le Comité a fixé l'ordre de ses travaux, approuvé la publication du premier rapport annuel établi sous son autorité et portant sur le développement récent des services bibliographiques. Il a émis des recommandations au sujet des contrats prévus pour l'amélioration des services bibliographiques, de la publication du *Guide des centres nationaux d'information bibliographique* et pour l'édition révisée du *Manuel des échanges internationaux de publications*. Il a enfin approuvé la publication des *Nouvelles bibliographiques*, dont le rôle a été reconnu comme essentiel pour l'action future du Comité.

Comité interdépartemental de bibliographie.

L'UNESCO a constitué en janvier 1953, le Comité interdépartemental de bibliographie, pour faciliter la coordination des activités bibliographiques de l'UNESCO. Deux sous-comités s'occupent, le premier de la normalisation des indications bibliographiques figurant dans les documents et publications de l'UNESCO, le second de la normalisation de la terminologie. Un certain nombre d'autres décisions ont été prises afin de mieux coordonner, dans ce domaine, l'élaboration et l'exécution des programmes.

Commission consultative internationale sur la recherche scientifique

Les 6 et 7 juillet 1953, s'est tenue à Paris, à la Maison de l'UNESCO, la première session du Groupe de travail chargé d'étudier l'établissement d'une Commission consultative internationale sur la recherche scientifique auprès de l'UNESCO. Cette Commission a pour but d'assister le Conseil exécutif et le Directeur général de l'UNESCO dans l'élaboration du programme de l'Organisation concernant les sciences exactes et naturelles et, en particulier, rétablissement de centres régionaux et internationaux de recherche et de coordination spécialisés dans l'étude des problèmes relatifs, notamment, à la zone aride, à la zone tropicale humide ou à l'océanographie.

La Commission fournira en outre des avis sur les moyens de développer la collaboration dans les domaines d'intérêt commun entre les conseils et centres nationaux de recherche scientifique et technique.

Etudes à l'étranger

D'après une enquête de l'UNESCO, dont les résultats ont été annoncés récemment à Paris, 85.000 étudiants au moins ont quitté leur pays l'an dernier pour suivre les cours d'universités ou de laboratoires étrangers.

Les renseignements recueillis par l'UNESCO concernent 55 pays. Ils montrent que pour l'année scolaire 1951-1952, l'Europe et l'Amérique du Nord ont reçu exactement le même nombre d'étudiants étrangers — soit, de part et d'autre, 38 pour cent du chiffre global.

Les Etats-Unis ont ainsi accueilli dans leurs universités 30.332 jeunes gens de divers pays, la France, 8.946 et le Royaume-Uni, 5.856 au moins, mais dans ce dernier pays l'enquête n'est pas encore achevée.

Parmi les autres pays où les boursiers étrangers sont nombreux, citons notamment: l'Egypte (4.531), la Suisse (4.363), la Cité du Vatican (3.473), le Mexique (3.068), l'Allemagne (2.944), le Japon (2.747), l'Argentine (2.017), l'Italie (1.445), l'Uruguay (1.192), l'Espagne (1.160), la Belgique (1.052).

Les résultats de l'enquête ne dénombrent, estime l'UNESCO, que 80 pour cent environ des étudiants étrangers qui ont passé l'année dans les 55 pays en question; certaines universités, en effet, n'ont fourni aucun renseignement à cet égard. D'autre part, les demandes d'information sont restées sans réponse en ce qui concerne la

Chine, l'URSS et les pays de l'Europe orientale. L'enquête sera reprise cette année.

WHO/OMS

Statut Consultatif

Dans le Bulletin ONG de juin-juillet 1953, p. 281, nous avons résumé les différentes solutions présentées à l'approbation de l'Assemblée de l'OMS sur la question très discutée de ses relations avec les ONG. •

Nous sommes heureux de faire savoir qu'au cours de sa 10^e séance plénière, le 22 mai 1953, la 6^e Assemblée mondiale de la Santé a opté pour le maintien des relations consultatives et le système de la pluralité de représentation. Voici le texte officiel de la décision :

"La Sixième Assemblée Mondiale de la Santé, Ayant examiné la question des relations avec les organisations non gouvernementales, et

Compte tenu du rapport présenté par le Directeur général sur ce sujet et des commentaires du Conseil Exécutif,

1. *Est d'avis* qu'il n'y a pas lieu de modifier les principes généraux régissant l'admission des organisations non gouvernementales aux relations avec l'OMS tels qu'ils ont été approuvés par la Troisième Assemblée Mondiale de la Santé, et

2. *Reconnaît* que, selon ces principes, rien ne s'oppose à une pluralité de représentation des organisations non gouvernementales ayant les mêmes champs d'activité et que, par conséquent, le Conseil Exécutif devrait prendre en considération ce fait lorsque les organisations non gouvernementales intéressées remplissent les conditions prévues et que leur importance justifie leur admission".

Organisations Intergouvernementales Européennes

European IGOs

Conseil de l'Europe

Le dépouillement des informations sur l'activité du Conseil de l'Europe au cours des trois derniers mois ne donne malheureusement guère de nouvelles concernant la participation des ONG aux travaux du Conseil et de ses organes.

Conférences sur les Compagnies Européennes

Au siège de la Chambre de Commerce de Bruxelles s'est tenue, le 26 juin 1953, une Conférence d'information organisée par le Conseil de l'Europe, sur le problème de la création de "Compagnies européennes".

Une trentaine de personnes ont participé à cette conférence qui réunissait des représentants des confédérations nationales des employeurs des différents pays membres du Conseil de l'Europe, des délégués d'organismes non gouvernementaux privés (tels que la Ligue Européenne de Coopération Economique, la Chambre de Commerce Internationale, etc.) ainsi que quelques représentants de grandes entreprises privées qui s'intéressent particulièrement à ce problème.

Avec la conférence de Bruxelles s'est terminée l'enquête que le Secrétariat Général a entreprise depuis un an pour sonder l'opinion des milieux des affaires sur le projet des Compagnies européennes. Le résultat de ces travaux sera porté à la connaissance des commissions compétentes et de l'Assemblée Consultative qui sera appelée à se prononcer sur ce problème lors de sa session du mois de septembre.

Commission spéciale des affaires communales et régionales

Au cours de sa session du 27 mai, la Commission s'est félicitée des résultats obtenus par les diverses associations internationales de collectivités locales, qui participent à l'action entreprise en faveur des "jumelages" de communes en Europe. Il a été décidé que la Commission et son Secrétariat fourniront à ces associations et

à toutes les communes qui le désireront toute l'aide dont ils disposent pour leur permettre de multiplier ces "jumelages".

Quinzaine Universitaire Européenne
Au cours de la session de mai, du 6 au 16, a eu lieu à l'Université de Strasbourg la troisième Quinzaine Universitaire Européenne, sous les auspices et avec l'appui financier du Conseil de l'Europe. Les cours avaient pour thème: "Les Institutions Internationales Européennes".

Liaisons

Sur le plan de la coopération avec les organisations intergouvernementales, le Conseil des Ministres, dans son Message adressé à l'Assemblée Constituante par sa réunion de fin juin: "recommande aux Gouvernements des Membres que toute proposition future concernant la création de nouvelles organisations de caractère européen soit le plus tôt possible soumise au Conseil de l'Europe pour y être discutée, et que ces propositions soient élaborées de manière à permettre l'établissement de liaisons entre les dites organisations et le Conseil de l'Europe".

Dans le même esprit, le Comité des Ministres a préconisé l'étude des possibilités de liaison plus étroite avec la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier par l'utilisation, dans une certaine mesure, de services de secrétariat communs.



Bibliographie • Bibliography

Afin d'éviter le double emploi avec les recensions publiées dans plusieurs revues importantes sur les publications des organismes intergouvernementaux, et dans le but de nous limiter plus strictement au cadre assigné à cette bibliographie, seules les publications des *ONG internationales* et les ouvrages qui les concernent directement feront désormais l'objet d'une analyse. Sous la rubrique « Divers » on trouvera l'indication des publications importantes des organisations intergouvernementales parvenues récemment à l'UAI ainsi que la mention des ouvrages reçus en hommage mais dont l'objet ne concerne pas cette bibliographie.

The publications of inter-governmental organizations are reviewed in a number of important periodicals. To avoid duplication, and to confine this bibliography more strictly to its special field, in future only the publications of international non-governmental organizations, and works directly concerned with them, will be analysed here. Under the heading « Various », reference will be made to the major publications of inter-governmental organizations received by the UIA, as well as to presentation copies of volumes that are outside the scope of this bibliography.

- 008 (4)
Les *Foyers de Culture et l'Europe* (Reims, octobre — Paris, Mouvement Européen, Secrétariat international pour la Jeunesse, 21X13,5 cm, 48 p.
Textes des principaux exposés faits lors du stage européen qui a abouti à la création de la "Communauté Européenne des Foyers de Culture".
- 07 : 061.3 (100)
Institut International de la Presse. *Assemblée de Londres* (2e assemblée générale, mai 1953). — « Cahiers de l'IIP », (Zurich), juin 1953, p. 1-8.
Le programme approuvé par l'assemblée pour le 3e exercice de l'Institut comprend les principaux points suivants : continuation de l'enquête sur la circulation des informations, conférences régionales, échange de journalistes, études sur la censure, sur la presse populaire, sur les besoins de la presse dans les pays insuffisamment développés.
- 07 : 061.3 (100)
La seconde assemblée générale de l'Institut international de la presse. — « Bulletin international de la presse catholique », (Paris). 20 mai 1953, 5 p.
- 97 (42-44) : 061.2
Commonwealth Press Union. *The forty-second annual report of the Commonwealth Press Union*. — London (1952), 27X21,5 cm, 15 p.
List of members, financial statement and report on activities of the Commonwealth Press Union (formerly the "Empire Press Union"). This report was submitted to the 42nd annual General Meeting on 10th June 1952.
- 172.4 : 061.2 (100)
Union Interparlementaire. *Les réunions de printemps à Monaco*. — « Bulletin Interparlementaire », (Genève), 33^e année, n^o 2, mars-avril 1953.
Réunions des commissions permanentes d'étude et du Conseil interparlementaire.
- 172.4 : 061.2 (100)
World Council of Peace. Documents, Vienna Meeting- March 16-17, 1953. — Prague, 1953, the World Council, Palais SIA, Janska 100, 26X19 cm, 27 p.
Text of declarations by members of the Commission on implementing the decisions of the Congress of the Peoples for Peace relating to the appeal to the Governments of the five Great Powers.
French and Spanish editions.
- 172.4 : 282
Pax Christi. *Si tu veux la Paix, prépare la Paix*. — « Supplément à la Vie Catholique Illustrée », (Paris), n^o 409, 17 mai 1953, 30 ff.
Les appels à la fraternité et à la compréhension internationales sont nombreux. Celui-ci, adressé spécialement aux catholiques et illustré par l'image, comprend une série d'articles brefs rela-

tifs aux domaines très divers où s'exerce la solidarité internationale. Il vaut non seulement par sa présentation, mais par un accent de conviction et d'optimisme raisonné qu'il convient de souligner.

325.3 : 061.3 (100)

Institut International des Civilisations différentes « Incidi ». *Compte rendu de la XXIIIe Session tenue à Florence, les 4, 5, 6, 7 et 8 juin 1952 - Record of the XXVIIth Meeting held in Florence on the 4th, 5th, 6th, 7th and 8th June 1952.* — Bruxelles, 1952. Incidi. 11, bd de Waterloo, 24X15,5 cm, 662 p.

Movements of population, and particularly the movements of workers towards urban and industrial centres, are among the many profound changes taking place in the underdeveloped countries as a result of economic development. The "pull" exerted in these countries by urban and industrial centres was adopted as the theme for discussion by the International Institute of Differing Civilizations (INCIDI) at its 27th Meeting.

This question was fully investigated in its economic, social, legal, political and cultural aspects.

The Record contains the texts of 36 special reports, 4 general reports, a summary of the discussions, the texts of the conclusions adopted and a large bibliography classified by areas.

This book contributes substantially to an understanding of the migratory movement induced by economic phenomena.

33 : 061.1 (100)

Alexandrowicz, C. H. *International Economic Organisations.* — London, 1952, Stevens & Sons, under the auspices of the London Institute of World Affairs, The Library of World Affairs, number 19, 22X15 cm, 263 p.

A broad survey of the leading economic institutions since First World War with a special emphasis on the organizations set up since 1945. The author also traces main lines of development which connect them with economic movements in the nineteenth century; existing organisations are traced back to their beginning. They are analysed both from the economic and legal points of view.

Prominence is given to the international NGOs such as the International Co-operative Alliance and the International Chamber of Commerce as well as to intergovernmental bodies. A chapter (18) devoted to the "non-governmental organisations and specialized agencies in the framework of ECOSOC" deals with consultative status for NGOs. Although this study is necessarily brief, one can be grateful to the author for having presented a summary of *institutional* development in the international economic field since its beginning.

331 : 061.1 (100)

331.4 : 061.2 (100)

Open Door International for the Economic Emancipation of the Woman Worker.

Report of the Eighth Conference held in Copenhagen (August 1952) - Rapport du huitième congrès réuni à Copenhague (août. 1952). — Bruxelles (1953), Open Door International. 42, rue Ernest Allard, 24X16 cm, 73 p.

Resolutions adopted by the Conference are concerned with vocational guidance and training, women's right to work, equal pay, women and unemployment, work and maternity; text of the amended constitution is also given.

331-86(4)

Bureau **Européen de la Jeunesse et de l'Enfance.** *La formation professionnelle des jeunes dans les industries du charbon et de l'acier des pays membres de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier.* — Bruxelles, 1953, Bureau Européen, Commission européenne de la formation professionnelle des jeunes, 221, avenue de Tervueren, rapport 1, 24X16 cm, 58 p.

Résultats d'une enquête menée sous la direction du Dr. Studders auprès des fonctionnaires spécialisés et des experts des syndicats et des fédérations patronales des six Etats membres de la CECA.

331.88 : 061.2 (100)

Confédération Internationale des Syndicats

Libres. *Troisième congrès mondial, rapport du Secrétaire général et rapports financiers.*

— Bruxelles, 1953, Confédération Internationale, 24, rue du Lombard, doc. 3 GA/6, 25 X 15,5 cm, 194 p. ill.

Fondée en 1949, cette puissante organisation internationale n'a cessé de suivre une marche ascendante. Le total des membres au 1er janvier 1953 s'élève à 53.200.000. Au cours de ces pages condensées qui résument les activités très étendues déployées par la CISL dans les domaines politique, social, économique et culturel, on se trouve en présence d'une organisation qui laisse aussi peu que possible le "organisation" prendre le pas sur l'action. Dès sa fondation une structure souple avait été prévue et a permis aux initiatives suggérées par la marche des événements de se développer librement. Ces initiatives, d'abord lancées à titre expérimental, s'intègrent ensuite progressivement dans la structure même de la Confédération. Il en est ainsi pour le programme d'activités régionales et pour les multiples activités culturelles et éducatives inaugurées en faveur des travailleurs.

The UN has just published three documents of great importance to non-governmental organizations :

1.

" Non-Governmental Organizations ", Background Paper No. 76, April 1953, ST/DPI/SER.A/76, 57 pages. *Contents* - Introduction - Arrangements for consultation with NGOs - Work of the DPI with NGOs - Efforts of NGOs in furthering international action for the benefit of children - Conferences of NGOs active in the field of migration • Permanent Committee of Specialized Agencies and International Organizations concerned with the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders - Conferences of NGOs interested in rehabilitation of the physically handicapped - Conferences called by the consultative NGOs - List of NGOs in consultative relationship with ECOSOC.

2.

"List of Non-Governmental Organizations in Consultative relationship with the Economic and Social Council (Category A, Category B, Register) ". E/C.2/INF/4 of 27 May 1953, 107 pages. *Contents*: Explanatory Note - Organizations in category A consultative status - Organizations in category B consultative status - Organizations on the Secretary-General's Register - List of the English titles of the organizations in Categories A and B and on the Register - List of the English and French abbreviations of the titles of the organizations in alphabetical order - Geographical Index of the Headquarters of the organizations - List of the titles of the organizations in French alphabetical order - List of the titles of the organizations in English alphabetical order.

3.

"Catalogue of Economic and Social Projects of the United Nations and Specialized Agencies", No 4 1953, E/2393 of 6 April 1953; sales No. : 1953.11 D.2, price : U.S. Dollars 1.50.
Background paper No. 76 and document E/C.2 / INF/4 have been mailed to the headquarters of all organizations in consultative relationship with ECOSOC. All the consultative organizations on the mailing list for UN documents will receive the No. 4 Catalogue of Economic and Social Projects.

335.2 : 061.3 (100)

The Socialist **International**. *Special Conference on Socialism and Religion*. — « Socialist International Information », (London), vol. III (1953), n° 12, 13, 14, 15.

335.51 : 061.2 (100)

The Socialist International. *Report on Activities 1952-53, submitted to the Third Congress of the Socialist International, Stockholm 15-18 July 1953, by Julius Braunthal*. — « Socialist International Information », (London), vol. III, n° 26-27-28. 27 June 1953, 68 p. dupl.

This report by the Secretary on the organization and activities of The Socialist International covers a period of eight months, from its Second Congress in Milan on 17-21 October, 1952, to 15 June, 1953. 36 Labour and Socialist Parties, with an aggregate membership of 9,915,232, are now federated in The Socialist International.

The report is divided into three parts : 1) Structure and Organization of The Socialist International : with special emphasis on the development and activities of affiliated or constituent bodies such as the International Socialist Press Centre, the International Socialist Women Secretariat, the International Socialist Seminar, the Socialist Union of Central-Eastern Europe, the International Union of Socialist Youth, the International Union of Social Democratic Teachers, the International Labour Assistance. 2) Relations with the Asian Socialist Parties and especially background and conclusion of the Rangoon meeting which set up the "Asian Socialist Conference". 3) The policy of The Socialist International.

338 (4)

Jouhaux, Léon. *Transformation de la structure de l'économie européenne*. — « Démocratie Combattante », (Paris). n° 5, juin-juillet 1953, p. 24-26.

Commentaire des travaux du I^{er} congrès international de l'économie collective.

34 (7/8) (058)

Pan American Union. *Anuario Juridico Interamericano - Inter-American Juridical Yearbook - Anuario Juridico Interamericano - Annuaire Juridique Interaméricain*. — Washington, 1953, Pan American Union, 25.5 X 18,5 cm, 406 p., S 3.

As slated in the charter of the Organization of American States, which came into force on December 13, 1951, the Inter-American Juridical Yearbook is a "legally binding juridical instrument". This edition covers main facts concerning inter-american law during the years 1950-51, and like the previous ones (1948 and 1949) is

divided into six parts : studies in international law and organization, notes on current inter-american developments, activities of the United Nations bearing upon the development of inter-american law and organization, summaries of articles in international law reviews published in America, book reviews, documents. In this last section, only the documents not published in the "Annals of the Organization of American States" are presented. Articles are given in the language of author. This important volume is an essential document to those who wish to be acquainted with the evolution of inter-american law and organization. In section II much useful information is given on : status of Pan American treaties and conventions, developments in the field of inter-american organizations, inter-american meetings in which the Governments participated, the Organization of Central American States, etc.

342.7 : 061.2 (100)

A Year's Story of Human Rights 1952. The work of the International League for the Rights of Man. ~ New York, May 1953. The International League, 25 East 64th Street, 22X14 cm, 20 p.

As in previous years the International League, which has consultative status Category B with the United Nations, was actively concerned with all human rights efforts of the UN and in approaches to governments.

342.83 : 061.2 (100)

International Alliance of Women, Equal Rights, Equal Responsibilities. Report

of the Sixteenth Congress., Naples, September 11th-19th 1952. — Copenhagen (1953), The Alliance, Vester Sogade 48, 21,5X14 cm, 140 p., 4/6d.

Main resolutions passed by the Congress concern the following items : peace and human relations, civil and political rights, economic rights, education, moral standard, refugees, non-governmental organizations (French translation). A list of affiliated societies to the Alliance and of the delegates to the Congress is also given.

343.819.5 : 061.2 (100)

Commission internationale contre le régime concentrationnaire. Livre Blanc sur les camps d'internement en Grèce. — Paris, 1953, Le Pavois, 25, avenue Kléber, 23X16 cm. 133 p.

Résultat d'une enquête menée sur place par des membres et aux frais de la Commission.

343-819.5 : 061.2 (100)

Commission internationale contre le régime concentrationnaire. Livre Blanc sur le système pénitentiaire espagnol. — Paris, 1953,

Le Pavois, 25, avenue Kléber, 23X16 cm, 239 p.

Un premier chapitre révèle les difficultés des négociations menées par la Commission auprès des autorités gouvernementales de Madrid. La deuxième partie, consacrée au rapport de l'enquête, détaille les dispositions législatives et précise les faits que la Commission a été en mesure de contrôler. Les signes d'une évolution récente sont également notés. Parmi les annexes figurent quelques indications sur la composition et la structure actuelle de la Commission Internationale.

347.157

Women's International League for Peace and Freedom. The Rights of Childhood. — Vol. 19, n° 2, March-April 1953, p. 9-8.

History of development of recognition of children's rights by official and private international organizations.

351.756 (44)

Villey, François. Memento Pratique des Etrangers - Recueil des principales dispositions applicables aux étrangers en France. — Paris, juin 1952, La Documentation Française, 14-16, rue Lord Byron, 20X14 cm, 124 p.

Résumé de la réglementation interne concernant les étrangers en France et spécialement les conditions faites aux travailleurs étrangers. Les dispositions spéciales résultant de conventions internationales sont également indiquées. Ce memento rendra de grands services aux organisations internationales dont le siège se trouve en France et qui emploient du personnel étranger.

352 (7/8) : 061.2

Inter - American Municipal Organization.

Informe de la Secretaria General a la IV Reunion del Congreso Interamericano de Municipios - Report of the General Secretariat to the IVth Meeting of the Inter-American Congress of Municipalities. — « **Revista Municipal Interamericana** », (La Habana), Año III, Nums 1-2, Julio-Diciembre 1952, p. 22-28, 50-56.

Summarizing activities of the Organization with special emphasis on preparations for the Congress (February 1953).

355.292.3 : 061.2 (100)

Fédération Mondiale des Anciens Combattants. Troisième Assemblée Générale, Londres 8-11 décembre 1952. — Paris, 1953, 19 X12,5 cm, 7 fasc., 20 p. env. chacun.

Parmi ces opuscules, certains sont consacrés à des notes d'information générale sur l'activité de la Fédération Mondiale qui groupe actuellement 16 millions d'anciens combattants.

361.05 : 061.3 (4)
Union Catholique Internationale de Service Social. *Les leçons du cycle d'études européen pour assistants sociaux à Paris*. — « Service Social dans le Monde », (Bruxelles), 12e année, n° 2, mars 1953, p. 37-70.

362.191.15 : 061.2 (100)
Report of the League of Red Cross Societies on Junior Red Cross. — « Junior Red Cross Newsletter ». (Geneva), vol. VII, n° 1, Jan-March 1953, p. 2-6.

362.521 (058) (100)
International Youth Hostel Federation.
International Youth Hostel Handbook - Guide international des auberges de la jeunesse - Internationales Jugendherbergs-verzeichnis, 1953. — Copenhagen V, 1953. The Federation, Vesterbrogade 35, 18,5X11:5 cm, 144 p.

For the first time all youth hostels open in Europe during the summer, months of 1953 are listed in one volume.

362.65 : 061.2 (100)
International Society for the Welfare of Cripples. *World Action for the Disabled, Annual Report 1952*. — New York, 1953, International Society, 127 East 52nd Street, New York 22, N. Y., 22X16 cm, 14 p.

Review of programs for physically handicapped children and adults as developed by the Society and its national affiliates in collaboration with governmental bodies.

362.7 : 061.3 (100)
Union Internationale de Protection de l'Enfance. *La Conférence de Bombay sur la protection de l'enfance*. — « Revue internationale de l'Enfant ». (Genève), vol. XVII, 1953, n° 1, p. 3-17.

Un compte rendu complet sera publié prochainement en anglais par les soins du secrétariat de l'UIPE, mais ces quelques pages donnent le résumé des travaux de la conférence, ainsi que le texte des résolutions et conclusions. La Conférence a notamment réaffirmé sa foi en la Déclaration des droits de l'Enfant, charte de l'Union, et demandé aux gouvernements d'adopter les lois nécessaires pour assurer à l'enfant la jouissance de ces droits. Elle insista notamment sur les mesures intéressantes la famille, le développement de la personne, la responsabilité de la communauté, l'instruction obligatoire, le rôle des organisations privées et leur collaboration avec les organismes officiels.

362.7 : 061.3 (100)
Une conférence internationale sur la protection de l'enfance. — « L'Enfance dans le Monde », (Paris), 15 avril, p. 29-32.

Résolution de la conférence organisée à Bombay par l'Union Internationale de Protection de l'Enfance.

362.7 : 282 : 061.3 (100)
Le 4e congrès du Bureau International Catholique de l'Enfance (Constance, 4-9 mai 1953) - Enfance et Famille. — « L'Enfance dans le Monde », (Paris), juin-juillet 1953, p. 25-31.

Conclusions et vœux des différentes commissions du congrès : enfance et législation familiale — mouvements extra-scolaires et famille — presse enfantine et famille — cinéma, enfance et famille — radio, télévision pour enfants et famille — institutions médico-sociales et psycho-pédagogiques et famille — formation religieuse et famille — plein air et famille — éducation préscolaire et famille.

368.4 : 061.3 (100)
La conférence internationale de Vienne. — « Informations Sociales - UNCAF », (Paris), l'année, n° 8, 15 avril 1953, p. 499 à 502.

Programme d'action arrêté par la "conférence internationale pour la défense, l'amélioration et l'extension des assurances sociales et de la sécurité sociale", organisée par la Fédération syndicale mondiale du 2 au 9 mars 1953 à Vienne.

37.018.8
Queguiner, Maurice. *Education de base, pré-occupations catholiques et initiatives de l'Unesco*. — Paris, Centre catholique international de coordination auprès de l'Unesco, 22, Cours Albert 1er, 16,5X12,5 cm, 112 p. plus h. texte.

Cette brochure ne vise pas à donner une description complète de ce qu'est l'entreprise actuelle de l'Unesco dénommée "éducation de base", mais à donner une vue d'ensemble du problème, des buts et réalisations de l'Unesco et des positions catholiques à l'égard de celles-ci. Des renseignements et suggestions d'ordre pratique sont également donnés par exemple en ce qui concerne la participation des catholiques au développement de l'éducation de base sur le plan local, national et international. Si le terme "éducation de base" est neuf et que les moyens mis en oeuvre dépassent techniquement ce qui a été fait jusqu'ici, l'auteur souligne les réalisations catholiques dans le passé et notamment le travail des missionnaires en pays sous développés. L'accent est mis sur l'esprit qui doit présider à une entreprise semblable. Tout en regrettant que l'Unesco y ait délibérément "donné congé à Dieu" les conclusions de l'auteur appellent les catholiques à une large et sincère collaboration aux efforts de l'Unesco.

371.03 : 176 : 061.2 (100)
Third International Conference on Planned Parenthood - Report of Proceedings, 24-29 November 1952, Bombay. — Bombay (1953), The Family Planning Association of India, 25X19 cm. 247 p.

Complète reports of the 3rd Conference held by the International Federation of Planned Parenthood in Bombay. This meeting was attended by 487 delegates, mostly from India, but 13 other countries were also represented.

371.01 : 061.2 (100)
Dumas, Louis. *La vie de la Federation internationale des associations d'instituteurs - The Life of the International Federation of Teachers' Associations.* — « Bulletin international » (de la Fédération), (Lausanne), n° 12, avril 1953, p. 9-15.

371.1.087.41
Hammer, Eugene-L. *Teachers' Salaries.* — Washington. World Organization of the Teaching Profession, 1201 Sixteenth Street. NW., 23X15,5 cm, 42 p.

This study is an effort to analyse the economic status of the teaching profession and to compare this status in several countries. The main data collected concern : teacher salary schedules, placement on schedules, average salaries, real salaries, relative economic status when compared to ten other occupational groups, etc.

371.906
Joubrel, Henri. *Le premier congrès international d'éducateurs de jeunes inadaptés.* — « Rééducation ». (Paris), août-sept.-oct. 1952, p. 74-80.

Compte rendu du 1er congrès tenu à Amersfoort (Pays-Bas) du 15 au 19 septembre 1952 qui a décidé la création de l'Association internationale des éducateurs de jeunes inadaptés.

378 : 284 : 061.3 (100)
World's Student Christian Federation. *W. S. C. F. Conference at Tambaram.* — « Federation News Sheet », (Geneva), vol. XIII, n° 2. March-April 1953, p. 23-25.

5 : 061.3 (100)
International Council of Scientific Unions. *The Sixth General Assembly of the International Council of Scientific Unions held at Amsterdam October 1st to 3rd 1952 - Reports of Proceedings.* — Cambridge, 1953, University Press, 24X17,5 cm, 157 p., 7/6d.

As usual, most of this report is devoted to the recent activities of the constituent International Unions and of the Joint Commissions. International Unions concerned are the following : International

Astronomical Union, International Union of Geodesy and Geophysics, International Union of Pure and Applied Chemistry, International Scientific Radio Union, International Geographical Union, International Union of Biological Sciences, International Union of Crystallography, International Union of Theoretical and Applied Mechanics, International Union of History of Sciences, International Mathematical Union.

526 : 061.2 (100)
Commissions mixtes de l'Union Géodésique et Géophysique Internationale avec d'autres Unions. — « Bulletin d'Information de l'UGGI », (Paris), avril 1953, p. 373-386.

Rapport sur l'activité récente de la "Joint Commission on Oceanography", "Commission mixte de l'ionosphère", "Joint Commission on High Altitude Research Stations", "Commission mixte pour l'étude des relations entre les phénomènes solaires et terrestres".

526 : 061.3 (100)
Règlement du congrès de l'Association internationale de géodésie, Rome sept. 1954. — « Bulletin d'information de l'Union Géodésique et Géophysique Internationale », (Paris), avril 1953, p. 173-178.

526 : 061.3 (100)
Jelstrup, Hans S. *Comptes rendus de rassemblée générale de Bruxelles, Section III Astronomie Géodésique.* — « Bulletin géodésique », (Paris), n° 26, 1er déc. 1952, p. 417-443.

526.918 : 061.3 (100)
7e *Congrès international de Photogrammétrie (Washington, 4-16 septembre 1952).* — « Bulletin d'information de l'Union Géodésique et Géophysique Internationale », (Paris), avril 1953, p. 393-405.

551.21 : 061.2 (100)
Association internationale de sismologie et de physique de l'intérieur de la terre. — « Bulletin d'information de l'Union Géodésique et Géophysique internationale ». (Paris), avril 1953, p. 181-294.

Rapport d'activité pour la période de nov. 1 1951 - oct. 31 1952 et sur les travaux de la Commission européenne de sismologie et du symposium d'études sismiques.

551.51.05 : 061.3 (100)
International Symposium on Atmospheric Ozone (September 1952, 2-4, Oxford). — « Bulletin d'information de l'Union Géodésique et Géophysique internationale », (Paris), avril 1953, p. 295-322.

61 : 061.3 (100)

Conseil des Organisations Internationales des Sciences Médicales. Organisation des congrès internationaux - Conseils pratiques. — « Bulletin », (Paris), vol. III, n° 3-4, juill.-déc. 1952. 31 p.

Avant tout inspirée des expériences de l'organisation des congrès internationaux médicaux, cette étude fournit un ensemble de données précises et essentiellement pratiques que les organisateurs de congrès internationaux dans des disciplines différentes pourront méditer avec fruit. La question sous plusieurs de ses aspects a déjà fait, on le sait, l'objet de deux réunions organisées par l'UAI et nous n'y reviendrons donc pas plus longuement ici.

616.002.5 : 061.2 (100)

Union Internationale contre la Tuberculose.

Le rôle des associations nationales antituberculeuses dans la lutte contre la tuberculose. — « Bulletin », (Paris), vol. XXIII, n° 2, avril 1953, p. 170-261.

Texte français et traduction anglaise.

620.9 : 061.2 (100)

World Power Conference. *Annual Report*, 1952. — London, May 1953, Central Office of the World Power Conférence, 201-2 Grand Buildings, Trafalgar Square, W.C.2, 25,5 X 20,5 cm, 22 p.

This organization was retransferred on May 21st 1952 to the list of NGOs having Category B Consultative Status with the Economic and Social Council.

625.6 : 061.3 (100)

Union Internationale des Transports Publics.

XXXe Congrès International, Madrid 1953 - Bruxelles (1953). L'Union, 18, avenue de la Toison d'Or. — *I. Organisation des ateliers et dépôts a) autobus et trolleybus*, par L. Lagarrigue, 27,5X21,5 cm, 119 p.+28 pl. —

I. Organisation des ateliers et dépôts b) tramways, par W. Lüttich, 27,5X21,5 cm, 5 pl. — *II. Matériel roulant a) autobus*, par A. A. M. Durrant, 27,5X21,5 cm, 25 + 10 p. + h. textes. — *II. Matériel roulant b) tramways*, par J. Devienne, 27,5X21,5 cm, 17 p.+ h. textes. — *V. La pénétration des Services suburbains dans les Réseaux urbains*, par F. Giupponi, 26 p.+ h. textes.

625.7 : 061.2 (100)

Conclusions adoptées par le IX^e Congrès International de la Route, au cours de la séance plénière du 29 septembre 1951. — « Bulletin de l'Association Internationale Permanente des Congrès de la Route », (Paris), 42^e année, n° 13, 1^{er} trim., 1953, p. 5-31, 33-59.

634.9 : 061.2 (100)

International Union of Forest Research Organizations. *Rapport annuel - Annual Report - Jahresbericht*, 1952. — Zurich and Rome, 1953, International Union, Tannenstrasse 11, Zurich 6 and c/o Division of Forestry of FAO, Viale della Terme di Caracalla, Rome, 21X14,5 cm, 43 p.

657.5 : 061.2 (100)

Confédération Internationale de la Boucherie-Charcuterie. *Rapport sur le congrès international de la boucherie-charcuterie 1952, du 25 au 27 octobre 1952 à Zurich.* — Zurich (1952), Verband Schweizer Metzgermeister, Postfach 28 Fluntern, 30X21 cm, 42 p. duplic. Ed. allemande : *Bericht über den Internationalen Metzgermeister Congress 1952 vom 25 bis 27 Oktober 1952 m Zürich.*

640.24 : 061.3 (100)

International Hotel Association. *IHA Congress 1953.* — « International Hotel Review », (Berne), vol. V, n° 6. June 1953, p. 8-29.

Divers • Various

Pour une description plus complète des publications des organismes intergouvernementaux, dont seuls les plus importants sont mentionnés ci-dessous, on se référera utilement à l'un ou l'autre des périodiques spécialisés suivants :

For fuller details of the publications of intergovernmental organizations, of which only the more important are mentioned below, reference can be made to one or other of the following specialized periodicals :

International Organization, Boston (USA), World Peace Foundation, 40 Mt Vernon Street, 150-200 p. each issue, quarterly, \$ 3.50 a year.

International Social Science Bulletin, Paris, Unesco, 19, avenue Kleber, quarterly, S 1 per copy. — French edition : *Bulletin international des Sciences sociales*, idem.

- 061.2 (100)
United Nations. *Non-Governmental Organizations*. — New York, April 1953, UN, Background Paper n° 76, ST/DPI/SER. A/76, 57 p.
- 327-3 : 341.16
Corbett, P. E. *The Individual and World Society*. — 1953, Princeton (N. J.), Center for Research on World Political Institutions, Princeton University, Publication n° 8. 23 X 15,5 cm, 59 p.
- 327.394
Institut des Relations Internationales. *L'intégration Politique Européenne*. — « Chronique de politique étrangère », (Bruxelles), vol. VI, n° 3, mai 1953, p. 277-398.
- 332 : 061.1 (100)
International Bank for Reconstruction and Development. *Seventh Annual Meeting of the Board of Governors - Summary Proceedings* (Mexico, Sept. 3-12, 1952). — Washington, December 1952, The Bank, 28X21 cm, 67 p.
- 332.1 (100) : 061.1 (100)
Banque des Règlements internationaux. *Vingt-troisième rapport annuel, 1er avril 1952-31 mars 1953*. — Bale, juin 1953, La Banque, 30X21 cm, 255 p.
- 338.984.4 : [622.33+669.1] (4)
Communauté européenne du Charbon et de l'Acier — Haute Autorité. *Rapport général sur l'activité de la Communauté* (10 août 1952-12 avril 1953). — Luxembourg, 1953, Service des Publications de la Communauté Européenne, 23,5X15,5 cm, 112 p.
- 341.123 : 001.2 (100) (0838)
United Nations. *List of Non-Governmental Organizations in Consultative Relationship with the Economic and Social Council (Category A, Category B, Register)*. — New York, 27 May 1953, U N, E/C.2/INF/4, 107 p.
- 341.123.05 (0838)
United Nations. *Catalogue of Economic and Social Projects of the United Nations and Specialized Agencies*. — New York, 6 April 1953, U N, E/2393, sales n° 1953.11.D.2, S 1,50.

Une nouveauté « Larousse » : LA MER

Il n'y a plus de terres inconnues. Les Atlas ne nous montrent plus, sur les continents, de ces vides qui excitaient si fort l'imagination de nos pères. Mais la mer, c'est-à-dire près des trois quarts de la surface du globe ?... A peine commence-t-on à la connaître dans ses profondeurs, sa substance, ses trésors de vie. Au regard de la science, la mer est aujourd'hui ce qu'était, il y a un siècle, le continent africain : un sujet d'étude presque neuf, un univers aux possibilités infinies, une conquête qui n'en est qu'à son commencement.

La mer, chaque jour un peu plus, se livre à nous. Ces récentes découvertes méritaient d'être révélées à tous, et situées dans l'ensemble de la science océanographique. C'est chose faite. La Librairie Larousse vient de publier, dans sa fameuse collection in -4e, un magnifique ouvrage consacré à la mer. Comme pour *La Vie des Animaux*, comme pour *La France*, l'éditeur a évité deux écueils : celui de la facilité, comme celui de l'abstraction scientifique.

On ne peut résumer les matières d'un tel ouvrage. Citons au hasard : Fécondité de la Mer - Férie des côtes - Mers esclaves et Mers, patriennes - L'eau de mer - La plongée sous-marine - Les navires et les ports - La faune étrange et peu connue des grands fonds, etc...

Beaucoup d'illustrations ! C'est le cas de tous les ouvrages de la Collection in -4" Larousse ; mais ici le résultat est particulièrement impressionnant, parce qu'il s'agit de la mer, et que la mer est le plus photogénique des modèles. 800 photographies ont été choisies dans les collections de tous les pays. Certaines d'entre elles ont été obtenues au prix de véritables prouesses. Quant aux planches en couleurs, elles méritent tous les éloges, et contribuent à faire de LA MER un des plus beaux livres qu'on ait vu depuis longtemps en librairie.

LA MER. — Un volume, format 21 X 30 cm., 500 pages, 800 héliogravures, 16 planches hors-texte en couleurs. Relié.

Programmes de prochains Congrès Programmes of forthcoming Congresses

XI^e Assemblée Générale de l'Association Internationale de la Sécurité Sociale

Lieu et date : au Palais de Chaillot, Paris, du 7 au 11 septembre 1953.

Secrétariat général : Association Internationale de la Sécurité Sociale, 154, rue de Lausanne, Genève.
Comité d'organisation : Fédération nationale des organismes de sécurité sociale, 3, rue Coq-Héron, Paris 1^{er} ; Fédération nationale de la mutualité française, 40, boulevard Malesherbes, Paris 8^e ; Union nationale des caisses d'allocations familiales, 66, rue de la Chaussée d'Antin, Paris 9^e ; Union des caisses centrales de la mutualité agricole, 20, rue de la Ville l'Evêque, Paris 8^e.

368.4 : 061.3 (100)

Ordre du jour :

- 1) Les développements récents dans le domaine de la Sécurité Sociale.
- 2) Les allocations familiales dans le cadre de la Sécurité Sociale.
- 3) L'évaluation de l'invalidité.
- 4) Les relations entre administrations de la Sécurité Sociale et le corps médical.

Congrès de la Fédération internationale des femmes magistrats, avocats, avoués, notaires, professeurs de droit ou qui exercent une autre carrière juridique

347.96 : 061.3 (100)

Lieu et date : Sorrente (Italie) du 7 au 14 septembre 1953.

Secrétariat du congrès : Mme Tolman-Guillard, Avocat, 9, boulevard Saint-Martin, Paris.

Comité de réception : Mlle Carmen Rungis, Notaire, via A. de Pretis, 5, Napoli (Italie).

Sujets mis à l'étude :

- a) les conséquences en droit privé de la double natio-

nalité de la femme mariée, spécialement en ce qui concerne le régime matrimonial;

b) l'élaboration par les Nations Unies d'une Convention sur l'exécution à l'étranger des jugements comportant obligation alimentaire;

c) examen de droit comparé des questions que pose la situation de la mère abandonnée : recherche de paternité, pension alimentaire, abandon de famille, puissance paternelle.

IVth Congress of the European Society of Haematology

616.1 : 061.3 (4)

To be held: at the "Koninklijk Instituut voor de Tropen", Mauritskade, 63, Amsterdam, September 8-12th, 1953.

Secretariat : Dr M. C. Verloop, Maliesingel 15, Utrecht (Netherlands).

Official Languages : French, English, German.

Provisional Programme :

Main Topics :

Immuno-haematology,

Erythropoiesis and haemoglobin metabolism,

Acute leukaemias,

Lymphgland puncture,

Thrombocytes.

Physiology and Pathology of Coagulation.

During the congress, demonstrations by film and television will be arranged.

IIIrd Congress of the International Union of Architects

72 : 061.3 (100)

To be held : at the "Palacio Foz" in Lisbon, September 20-27th, 1953.

General Secretariat : International Union of Architects, 15, quai Malaquais, Paris 6^e.

Secretariat of the Congress : Rua de S. Bernardo, 14, Lisbon.

Official languages : French, English, Russian, Spanish and Portuguese.

General theme : "Architecture at the Cross-Roads".

Programme (Working Committees) :

- 1) Training of the architect. Theme : Qualification of the architect.

- 2) Social position of the architect. Theme : The status of the architect.
- 3) The relations between architects and engineers. Theme : Respective activities and collaboration of the architect and the engineer.
- 4) The synthesis of the plastic arts. Theme : collaboration between the architect and the artisans.
- 5) Town planning. Themes : a) The position of the town-planner; b) Proposal for the standardization of symbols.
- 6) The dwelling. Theme : The needs of a family in the question of a dwelling.

- 7) School buildings. Theme ; How to satisfy the urgent demand for school buildings.
- 8) Industrialization. Themes : a) The relation between the architects and the builders; b) A proposal for the modular co-ordination of the dimensions.
- Exhibitions to take place during the Congress :*
- In the Palace of Fine Arts :
- a) the itinerant exhibition of the UIA ;
- b) an exhibition of the designs submitted by students of architecture for the international competition organized under the aegis of UIA.
- In the Park Edward VII : demonstrations of the traditional technique of Portuguese building.

V^e Assemblée Générale de la Confédération Européenne de l'Agriculture

6 : 061.3 (4)

Date et lieu : au Casino de l'Exposition, Seville (Espagne), du 4 au 11 octobre 1953.

Secrétariat général : Confédération européenne de l'agriculture, Brugg, Argovie, Suisse.

Secrétariat du Comité d'organisation : avant le 29 septembre : Junta Nacional de Hermandades, Galle Alfonso XII, 34, Madrid; du 30 septembre au 1^{er} octobre : Camara oficial Sindical Agraria, c/Trajano, 2, Seville; à partir du 2 octobre : Casino de l'Exposition.

Programme :

Assemblée générale :

Séances administratives.

Séances de travail :

Les marchés européens, conditions fondamentales et compatibilité avec le maintien de l'exploitation agricole familiale;

Les bases de caractère économique et moral d'une collaboration, à établir dans la vie publique entre les paysans, les artisans et autres person-

nés occupées dans des entreprises familiales ou des professions libérales;

Migrations intérieures paysannes et Problème de l'installation des réfugiés dans l'agriculture;

Conclusions de la Rencontre des délégués de la jeunesse paysanne d'Europe ;

Relations de la CEA avec d'autres organisations internationales ; etc.

Commissions spéciales :

- 1) Economie rurale et politique sociale;
- 2) Technique agricole, science et agents auxiliaires de l'agriculture;
- 3) Coopération, mutualité, association et syndicalisme agricoles ainsi que crédit agricole;
- 4) Economie domestique rurale et conditions d'existence matérielles, culturelles et morales de la famille paysanne;
- 5) Forêt privée et communale.

Conférence de professeurs d'agriculture.

I^{er} Congrès de l'Union Européenne des Experts-Comptables Economiques et Financiers

657 : 061.3 (4)

Date et lieu : au Palazzo Vecchio (séance d'ouverture) et au Palazzo délia Mostra Internazionale dell'Artigianato (séances des commissions) à Florence, du 5 au 8 octobre 1953. Déplacement à Rome les 9 et 10 octobre 1953.

Secretariat général : M. Gael Fain, secrétaire général de l'U.E.C. à l'E.N.O.E.S., 62, rue de Miromesnil, Paris 8^e.

Secrétariat du congrès : Pallazzo délia Mostra Internazionale dell'Artigianato di Firenze, Piazza délia Libéria, Firenze, Italie.

Langues officielles : allemand, français et italien.

Thème central : La contribution des experts comptables à l'unification économique européenne.

Programme de travail des Commissions :

- 1) Technique comptable;
- 2) Lexicologie comptable;
- 3) Révision comptable ;
- 4) Droit comptable;
- 5) Droit fiscal;
- 6) Etudes historiques ;
- 7) Etudes économiques et financières;
- 8) Organisation et statuts professionnels;
- 9) Formation professionnelle;
- 10) Publications.

Réunions Internationales annoncées

Forthcoming International Congresses

LISTE COMPLEMENTAIRE N° 2 — SUPPLEMENTARY LIST n° 2

Une liste complète des congrès est publiée seulement tous les trois mois.

Le présent calendrier ne reprend pas les annonces parues dans les deux Bulletins précédents (numéros de mai et juin-juillet 1953).

Les informations nouvelles sont marquées d'un *. Le signe • indique qu'il s'agit d'une modification à une annonce publiée antérieurement.

Nous donnons en face des annonces de congrès le numéro sous lequel l'organisation est décrite dans notre « Yearbook of International Organizations, 1951/52 ».

A complete list of forthcoming congresses is printed every three months only.

The following calendar does not include the announcements published in the two previous numbers (May and June-July 1953).

New information is distinguished by an asterisk (). The symbol • indicates an alteration in fin announcement already published.*

We are inserting opposite the announcements of congresses the number under which the organization is described in our « Yearbook of International Organizations, 1951/52 ».

SEPTEMBRE 1953		SEPTEMBER	
	Yearbook		Yearbook
1-2	Sept — * Int. Council of Scientific Unions - "Symposium on "the Deep Sea Floor and the History of the Earth". Liverpool (UK) 672	6-9	Sept — * Fédération int. de la Jeunesse catholique - Commission pour les enfants - Réunion constitutive. Rome 779
1-15	Sept — * Int. Congress of Speleology. Paris	6-9	Sept — * 2nd Conference of Industrial Hygiene . Zagreb
2-5	Sept — * Int. Society for the Welfare of Cripples - Council. Amsterdam 406	6-12	Sept — * Conversations catholiques de Saint-Sébastien - Thème : le rôle des laïques dans l'Eglise. Saint-Sébastien (Espagne)
2-12	Sept — * Int. Union of Socialist Youth - Summer School. Luxembourg 502A	7	Sept — * WHO - Regional Committee for Europe - 3rd Session. Copenhagen 17
3	Sept — * WHO. Regional Committee for the Western Pacific - 4th Session. Tokyo 17	7-8	Sept — * World Power Conference - Int. Executive Council. Essen (Germany) 644
3	Sept-9 Oct — • Int. Radio Consultative Committee - 7th Plenary Assembly. London 11	7-11	Sept — • Association Int. de la Sécurité sociale - Assemblée générale. Paris 404
3-4, 12	Sept — * Association int. de la sécurité sociale - Comité exécutif. Paris 404	7-11	Sept — * Société des ingénieurs civils de France - Conférence des sociétés d'ingénieurs d'Europe occidentale et des États-Unis. Paris
5-6	Sept — * Int. Falcon Movement - Committee. Amsterdam 331		
5-19	Sept — * Int. Co-operative Alliance - 23rd Int. Co-operative School . Rheinfelden (Switzerland) 540		

Reproduction authorized. Credit line should read : N G O Bulletin
Reproduction autorisée. Prière d'en mentionner la source : Bulletin ONG

Yearbook

- 7-12 Sept — • Congrès int. de l'enseignement universitaire des sciences pédagogiques - Thème : organisation et conceptions de l'enseignement universitaire des sciences pédagogiques en Europe occidentale. Gand (Belgique)
- 7-14 Sept — * Commission int. des arts et traditions populaires - 25e anniversaire - Conférence. Namur (Belgique) 232
- 7-14 Sept — * Fédération int. des femmes magistrats, avocats, avoués, notaires, professeurs de droit ou qui exercent une autre carrière juridique - Congrès. Sorrente (Italie)
- 8 Sept — * UN Children's Emergency Fund - Executive Board - Meeting. New York 22
- 8-17 Sept — * Library of Congress and Princeton University - Conference on Islamic Civilization and Culture. Princeton (USA)
- 9-12 Sept — • Int. Bank for Reconstruction and Development - 8th Annual Governing Body Meeting. Washington 5
- 9-12 Sept — • Int. Monetary Fund - Governing Body Meeting. Washington 8
- 10-12 Sept — *if* Int. Office for Motor Trades and Repairs - 7th Congress. Luxembourg
- 10-13 Sept — • Association Henri Capitant pour la culture juridique française - Congrès. Pavie (Italie) 354
- 11 Sept — * World Power Conference - 20th Meeting. Paris 644
- 14 Sept — • Fédération int. des syndicats chrétiens des travailleurs de l'alimentation, du tabac et de l'hôtellerie - Congrès bisannuel. Paris 438
- 14 Sept — * Int. Union of Marine Insurance - Conférence. San Sebastian (Spain) 602
- 14-16 Sept — * Int. Institute of Refrigeration - Meeting of the technical board. Baden-Baden (Germany) 63
- 14-30 Sept — * Geodätisches Institut des Technischen Hochschule München und Institut für angewandte Geodäsie - Cours int. de mesurage géodésique des distances. Munich (Allemagne)
- 14 Sept-28 Oct — * Société int. de criminologie - 2e cours int. de criminologie - Thème : «le problème de l'état dangereux». Paris 256
- 15 Sept — * WHO - Regional Committee for South East Asia - 6th Session. Bangkok 17
- 15 Sept — * Union int. des orientalistes - Réunion constitutive. Paris

- 15-16 Sept — • Int. Union of Railways - Railway Film Specialists meeting. Munich (Germany) 606
- 15-17 Sept — * Institute of the Aeronautical Sciences - 4th Int. Aeronautical Conference. London
- 17-19 Sept — * Library of Congress and Princeton University - Conference on Islamic Civilization and Culture. Washington (USA)
- 18-19 Sept — * Int. Society for the Study of Biological Rhythms - Meeting. Basel
- 18-25 Sept — • Int. Railwaymen's Games Union - 8th Congress. Belgrade
- 18-27 Sept — * Int. Scientific Film Association - Meeting. London 849
- 20 Sept — * 4th Maccabia. Israel
- 20-27 Sept — * Int. Union of Architects - 3rd Congress. Lisbon 640
- 21 Sept — * Int. Fiscal Association - Congress. Paris 515
- 21-24 Sept — * 4th Int. Congress of Hygiene and Medicine in the Mediterranean countries. Barcelona.
- 21-24 Sept — * 16e conférence des psychanalystes de langues romanes.- Rome
- 23 Sept — * Int. Federation of Christian Trade Unions of Agricultural Workers - Congress. Innsbruck (Austria) 448
- 23 Sept-20 Oct — - Colombo Plan - Consultative Committee on Economic Development of South and Southeast Asia. India 53
- 24-27 Sept — * Œuvre nationale de l'Enfance de Belgique - Congrès int. d'experts pour l'étude de la mortalité périnatale. Bruxelles
- 24 Sept-1 Oct — * Pan American Medical Women's Alliance - 4th Congress. New York
- 28 Sept-3 Oct — * Réunion des laboratoires d'essais et de recherches sur les matériaux et les constructions - Comité annuel des délégués et représentants. Lisbonne 634
- 30 Sept — * Int. Federation of Christian Unions of Civil Service and Public Service Employees - Congress. Paris 429
- Indéterminé — * Association int. pour l'histoire comparée des littératures - Congrès. Edimbourg (UK)
- Undetermined — * Int. Union of Geodesy and Geophysics - Symposium on Gravimetry. Paris 68S

OCTOBRE 1953 OCTOBER

Yearbook	Yearbook
1-23 Oct — * Centre Int. de l'Enfance - 3e- cours int. de criminologie. Paris 41	12 Oct — * South Pacific Commission - 12th Session. Noumea 115
2 Oct — * Unesco - Meeting of the Com- mittee set up by the fourth Conference of Int. NGOs approved for consultative arrangements with. Unesco. Paris 15	12-14 Oct — * Fédération mondiale des jeunesses féminines catholiques - Comité. Lisbonne 909
2-12 Oct — * 2e congrès hispano-luso-américain de droit international. Sao Paulo (Brésil)	12-14 Oct — * Int. Organization for Standardi- zation - ISO/TC 53 - Packages of frozen foods. London 631
3 Oct — • Union int. des organismes offi- ciels de tourisme - 8e congrès. Lisbonne 894	12-17 Oct — * WHO - Int. Conference of Natio- nal Committees on Health and Vital Sta- tistics. London 17
3 Oct — * The Int. Good Templar - Int. Templar Youth Day. 191	12-18 Oct — * 1 ^{er} congrès latino-américain de la jeunesse catholique - Thème : l'unité de la jeunesse catholique hispano-améri- caine. Lima (Pérou)
5 Oct — * Association int. de l'hôtellerie - Réunion du Conseil. Dusseldorf 519	15-18 Oct — * Confédération int. du Crédit agri- cole - 2 ^e congrès int. du Crédit agricole. Naples et Rome 566
5-6 Oct — * Fédération int. des éditeurs de mé- dailles - 5 ^e congrès et exposition int. de médaillles. Rome	16-19 Oct — Braziers Park - Week end conference on "World Understanding and World Or- ganization". Ipsden (Oxon, UK)
5-8 Oct — * Union Européenne des Experts Comptables économiques et financiers - 1er congrès - Thème : contribution des experts comptables à l'unification économique euro- péenne. Florence (Italie)	19 Oct — * Union int. des services médicaux des chemins de fer - 4e congrès. Rome 772
5-8 Oct — * Int. Federation of Unions of Em- ployees in Public and Civil Services - Special conference of affiliated Unions. Munich 460	19-23 Oct — * Int. Ho. Re. Ça. - 5e congrès Seville (Espagne) 489
5-9 Oct — * Conseil int. de la philosophie et des sciences humaines - Assemblée générale extraordinaire. Paris 179	20 Oct — * 17e congrès int. des sociétés d'oto- neuro-ophthalmologie. Bologne (Italie)
5-12 Oct — * World's YWCA - Consultation of the European YWCA's. Switzerland 821	21-23 Oct — * Comité int. de l'organisation scien- tifique - Comité exécutif. Stockholm 612
6-9 Oct — * Int. Federation of Prestressing - 1st General Assembly. London	22 Oct — * Pan American Sanitary Organi- zation Executive Committee - 21st Meeting Washington 108
7 Oct — * Fédération mondiale des associa- tions pour les Nations Unies - Stage d'étu- des sur l'enseignement relatif à l'ONU et ses Institutions spécialisées. Mogadiscio (Somalie) 347	24-27 Oct — * Int. Organization for Standardi- zation - ISO/TC 29 - Small tools. Paris 631
9 Oct — * Pan American Sanitary Organiza- tion - Directing Council - 7th Session. Washington 108	28 Oct — * Int. Chamber of Commerce - Commission on Distribution. Paris 539
9-15 Oct — • 5th Int. Mechanical Engineering Congress - Theme : "Production and as- sembling methods for components in me- chanical engineering". Turin (Italy) 621	29-30 Oct — * Institut int. du théâtre - Comité exécutif. Paris 852
	29-31 Oct — * Congrès int. pour la liberté de renseignement. Bruges (Belgique) 812
	30 Oct — * Int. Chamber of Commerce - Commission on Advertising. Paris 539
	Undetermined-Indéterminé — * Union int des associations patronales catholiques - Réu- nion d'information régionale. Lima 487 — * Int. Institute of Refrigeration - Meeting of the technical board. Mons (Belgium) 63

NOVEMBRE 1953 NOVEMBER

1-22 Nov — * Int. Air Transport Association - Traffic conference. Honolulu 596	- Commission for Agricultural Meteorology - 1st session. Paris 18
2-9 Nov — * 1st Int. Congress of Tribunals of Accounts. Habana	7-14 Nov — * Fédération int. des agences de voyages - 27 ^e congrès. Tanger et Agadir (Maroc) 890
3 NOV — * World Meteorological Organization	

1953

Yearbook

- 12 Nov — * UN - Intergovernmental **Tin** Conference. **Geneva 1**
- 13-14 Nov — * Fédération mondiale des **anciens combattants** - Réunions du Bureau et du Conseil. **La Haye 400**
- 15-21 Nov — « Association int. des **Skal Clubs** - Assemblée générale des délégués. Palma de Mallorca (Espagne) 858
- 16-19 Nov — * Fédération mondiale des **anciens combattants** - 4^e assemblée générale. **La Haye 400**
- 17-19 Nov — * Ciba Foundation - Int. symposium on **Leukaemia Research**. **London**
- 20 Nov — * **Dairy** Industries Society Int. - Annual meeting. **Washington 567**
- 20-22 Nov — * Conférence des organisations **int. catholiques** - Comité de continuité - Réunion. **Bruxelles**

1953

Yearbook

- 21 Nov — * int. Chamber of Commerce - "Committee on Int. **Business Agreements**". **Paris 539**
- 23 Nov — . FAO - 7th Session Conférence. **Rome 2**
- 24 Nov — * World **Meteorological** Organization - Commission for Bibliography and Publications - 1st session. **Paris 18**
- 24-25 Nov — * Int. Chamber of Commerce - Commission on Commercial and Monetary **Policy**. **Paris 539**
- 26-27 Nov — * Int. Chamber of Commerce - Council - 80th Session. **Paris 539**
- 27-30 Nov — * Braziers Park - Week-end conference on "int. understanding through int. contact : evaluation of progress". **Ipsden (Oxon, UK)**
- Undetermined — * Int. **Cotton** Advisory Committee - 12th Annual Meeting. **Washington 79**

DECEMBRE 1953 DECEMBER

- 2-3 Dec — * Int. Chamber of Commerce - Committee on **Banking Technique and Practice**. **Paris 539**
- 7-3 Dec — * Int. Organization for **Standardization** - ISO/TC 17 - Steel. **London 631**
- 8-13 Dec — * Comité permanent des congrès int. pour l'apostolat des laïcs - 1^{er} congrès africain de l'**apostolat laïc**. **Kampala (Uganda)**

- 9 Dec — * Commission **Danubienne** - 9^e session. **Galatz (Roumanie) 57**
- 15-18 Dec — * Provisional Int. **Social Science** Council - Annual plenary session of the General Assembly. **Paris**
- Indéterminé — * Conférence **panafricaine** des mouvements nationalistes. **Accra (Côte d'Or)**

1954

- 28 Jan-2 Fevr — * Mouvement **Européen** - Conférence économique et sociale. **Londres 301**
- Jan — * Int. Federation for **Housing and Town Planning** - Regional conference. **New Delhi 629**
- 1-12 Fevr — * UN - **Economic Commission** for Latin America - Meeting of the whole Committee. **Santiago 1**
- 8-17 Fevr — * UN - Economic Commission for Asia and Far East - 10th Session. **Colombo 1**
- 22-25 Fevr — * ECOSOC - Council Committee on Non-Governmental Organizations. **New York 1**
- Fevr — * World's Young Women's Christian Association - Executive Committee. **Geneva 821**
- 1 Mar — * Pan American Union - 10th **Inter American** Conference. **Caracas 107**

- 1-26 Mar — * UN - **Human Rights** Commission 10th Session. **New York 1**
- 1 Mar-18 Avr — * UN - Commission on Human Rights - Session. **New York 1**
- 8-12 Mar — * UN - Technical Assistance Committee - Meeting. **New York 1**
- 8-26 Mar — * UN - Commission on Status of **Women** - 8th Session. **Geneva 1**
- 9-25 Mar — * UN - Economic Commission for Europe - 9th Session. **Geneva 1**
- 21-27 Mar — * Société Pauliste d'écrivains - Congrès int. **d'écrivains** et congrès int. de **poésie**. **Sao Paulo (Brésil)**
- 30 Mar-23 Avr — * ECOSOC - 17th regular session. **New York 1**
- Mar or Avr — * Int. **Air Transport** Association - Meeting. **Spain 596**

865

- 3-10 AVR — * Association Pan Américaine de médecins vétérinaires - 2- congrès panaméricain de médecine vétérinaire.
Sao Paulo (Brésil)
- 5-11 AVR — * 2e congrès panaméricain d'agronomie.
Sao Paulo (Brésil 1)
- 5-16 AVR — * Centre européen de la culture et Congrès pour la liberté de la culture - Conférence int. de compositeurs, interprètes et critiques musicaux. Rome 943
- 5-24 AVR — * UN Statistical Commission - Session.
Geneva 1
- 14 AVR — * Journée Panaméricaine.
- 107
- 14-19 AVR — * Rotary Int. - Conférence ibéro-américaine.
Sao Paulo (Brésil) 200
- 18-24 AVR — * Association for Childhood Education - Int. Study conference.
St-Paul (Minn.-USA) 790
- 20-24 AVR — * Int. Falcon Movement - Special study week on int. camps. Netherlands 331
- 20 AVR-14 May — * UN Commission on Narcotic Drugs - 9th Session. Geneva 1
- 21-23 AVR — * Bureau Européen de la Jeunesse et de l'Enfance - Journées européennes d'information sur la formation professionnelle des jeunes. Lille (France) 778
- 21-26 AVR — * Fédération mondiale des jeunesses féminines catholiques - Conseil mondial et semaine d'étude - Thème : « Apostolat et vie internationale ». New York 909
- 24 AVR-9 May — * Institut national belge de l'industrie charbonnière - Conférence int. sur la gazéification intégrale de la houille (à l'occasion de la Foire int. de Liège). Liège
- 25 AVR — * Fédération int. des Journalistes - Congrès. Bordeaux (France)
- AVR — * World's Young Women's Christian Association - West African Conference. Nigeria or Gold Coast 821
- 1 Mai — * Union int. des télécommunications - Conseil d'administration - 9e session. Genève 10
- 16-23 May — * Int. Institute of Welding - Annual assembly. Florence (Italy) 630
- 17-24 Mai — * Office int. des Epizooties - 22e session. Paris 101
- 18 Mai — * Fédération int. médecine sportive - 9e congrès. Belgrade 884

- 30 Mai-7 Jun — * Commission int. des Industries agricoles - 10e congrès Int. des Industries agricoles. Espagne 46
- 31 Mai-3 Jun — * Comité int. de la rayonne et des fibres synthétiques - Congrès int. des textiles artificiels et synthétiques - Thème : Les textiles de l'avenir. Milan 524
- May — « Int. Olympic Committee - 49th Session - 60th Anniversary of the Int. Olympic Committee. Athens 862
- May — * WHO - World Health Assembly - 7th Session. Geneva 17
- Spring — * South Pacific Commission - Technical meeting on co-operatives. Anse Vata (New Caledonia) 115
- Printemps — * Commission int. du peuplier - Réunion régionale. Damas (Syrie) 579
- 20-25 Jun — * American Institute of Chemical Engineers - Int. Meeting on Chemical Engineering Aspects of Nuclear Processes. Ann Arbor (Michigan, USA)
- 23 Jun-2 Jul — * 4e congrès des sociétés européennes et méditerranéennes de gastro-entérologie. Paris 708
- 26 Jun-4 Jul — * Confédération int. des Associations d'anciens élèves de l'enseignement commercial supérieur - 14e congrès. Lyon (France) 783
- 29 Jun-6 Aug — * ECOSOC - 18th regular session. Geneva 1
- Jun — * Federation lainière int. - 23e conférence. Bruxelles 548
- Jun — * ILO - Int. Labour Conference 37th Session. Geneva 7
- Jun — * Commission interaméricaine des femmes - 10e assemblée générale. Port au Prince (Haïti) 42
- Jun — * Inter American Cultural Council - 2nd Meeting. Sao Paulo 107
- Jun — * Union int. de la presse médicale - Congrès. Turin (Italie)
- Jun-Jul — * 1er congrès du progrès scientifique et technique et exposition européenne de la productivité. Strasbourg
- 2-14 Jul — * Int. Union of Biological Sciences - 8th Int. Botanical Congress. Paris 696
- 10-15 Jul — * 2e congrès latino-américain de gynécologie et d'obstétrique. Sao Paulo (Brésil) 726

- 1954
15-19 Jul — • Conférence int. sur les **thromboses** et les **embolies**. **Bale** (Suisse)
- 15-21 Jul — * 4^e congrès sud américain de **puériculture et pédiatrie**. **Sao Paulo** (Brésil)
- 17-22 Jul — * 1st Latin American Congress on **Mental Health**. **Sao Paulo** (Brazil)
- 19 Jul — * **Int. Whaling Commission** - 6th annual meeting. **Tokyo** 77
- 19-29 Jul — • Int. Association of **Gerontology** - 3rd Int. Congress of Gerontology. **London and Oxford** 704
- 21-24 Jul — * Congrès int. de **psychothérapie médicale**. **Zurich** (Suisse)
- 24-25 Jul — * Open Door Int. pour l'**émancipation économique de la travailleuse** - Réunion du Comité. **Oxford** (UK) 918
- 26-30 Jul — * Open Door Int. pour l'**émancipation économique** de la **travailleuse** - 9^e congrès. **Oxford** (DK) 918
- 27 Jul-5 Aug — • World **Presbyterian** Alliance - 17th General Council - Theme : "The Witness of the Reformed churches in the World Today". **Princeton** (USA) 220
- 28 Jul-2 Aug — • Int. union for the **Protection of Nature** - 4th General Assembly and Technical Meeting. **Copenhagen** 936
- Jul — * Pax Romana - 2^e congrès int. des **ingénieurs catholiques** - Thème : « L'ingénieur catholique dans l'entreprise face à ses responsabilités sociales ». **Pays-Bas** 281
- 5-7 Aug — * Fédération int. des **cheminots anti-alcooliques** - Assemblée. **Helsinki**
- 9-15 Aug — * Institut brésilien de philosophie et Faculté de philosophie de l'université de Sao Paulo - Congrès int. de **philosophie**. **Sao Paulo** (Brésil)
- 11 Aug-7 Sept — * UN - Conference on **Customs Formalities** for Importation of Private Vehicles and for Tourism. **Geneva** 1
- 12-14 Aug — * Int. Congress on **Child Psychiatry**. **Toronto** (Canada)
- 19-25 Aug — * Economie et Humanisme - Congrès int. de **économie humaine**. **Sao Paulo** (Brésil) 508
- 23-30 Aug — * Société des Américanistes - 31^e congrès int. des **Américanistes**. **Sao Paulo** (Brésil)
- 30 Aug-4 Sept — • 3^e congrès int. de la **polio-myélite**. **Rome** 746
- 30 Aug-18 Sept — • ecosoc - Fao - Bit - Unesco - Union int. pour l'étude scientifique de la 1-2 population - Congrès mondial de la **population**. **Rome** 7-15 259

- 1954
Aug — * int. Federation of **Building and Wood-workers** - Congress. **Brussels** 446
- Aug — * **Pan Indian Ocean** Science Congress. **Perth** (Australia)
- Aug — * Congrès int. de recteurs **d'universités**. **Sao Paulo** (Brésil)
- Summer — • Int. Congress of Photobiology. **Amsterdam**
- Summer — * World's **Young Women's** Christian Association - Consultation on Leadership. **Not fixed** 821
- 10-16 Sept — • 2nd World Congress of **Journalists**. **Sao Paulo**
- 13-19 Sept — • Commission int. permanente pour la **médecine du travail** - 11^e congrès. **Naples** 714
- 13-20 Sept — * 5^e congrès int. d'archéologie **chrétienne**. **Aix-en-Provence** (France)
- 13-20 Sept — • Société int. de **transfusion sanguine** - 5^e congrès. **Paris** 747
- 14-18 Sept — • Int. Union of Nutritional Sciences 3rd congress. **Amsterdam** 684
- 14-29 Sept — • Association int. de **Volcanologie** - Assemblée générale. **Rome** 648
- 15-29 Sept — • Int. Union of Geodesy and Geophysics - 10th General Assembly. **Rome** 683
- 15-29 Sept — • Int. Association of Physical **Oceanography** - General Assembly. **Rome** 647
- 19-25 Sept — * 1^{er} congrès interaméricain du **ministère public**. **Sao Paulo** (Brésil)
- 26 Sept-2 Oct — • Union int. contra la **tuberculose** - 13^e conférence. **Madrid** 769
- Sept — * Int. **Geographical** Union - Middle East Conference. **Istanbul** 694
- Sept — • **Medical Women's** Int. Association - Congress. **Italy** (probably) 754
- Sept — * Int. Congress of **Midwives**. **London**
- 7-18 Oct — * Pan Pacific Surgical Association - 6th Pan Pacific Surgical Congress. **Honolulu**
- Oct — * Congrès int. de **musique religieuse** catholique. **Vienne**
- Automne — • Union int. des **télécommunications** - Comité consultatif int. téléphonique - 17^e assemblée plénière. **Genève** 10
- Automne — * Association int. de l'**hôtellerie** - 7^e assemblée générale. **Rome** 519

1954

Yearbook

14-21 Nov — * Fédération des comptables de l'Etat de Sao Paulo - 3e conférence inter-américaine de comptabilité.
Sao Paulo (Brésil)

Nov — * Association int. de l'hôtellerie - 7e congrès.
Rome 519

Dec — * World's Young Women's Christian Association - Membership Conference.
Australia 821

Winter — * World FAO Forestry congress.
Delhi/Dehra Dun 2

1954

Yearbook

Winter — * Int. Scientific Committee for Trypanosomiasis Research - 5th Meeting.
Pretoria (S. Africa) 89

Mois indéterminé - Month undetermined — * 18^e congrès int. d'homéopathie.
Genève

— * Fédération int. des bureaux d'extraits de presse - 2e congrès.
Milan

— * Société int. d'histoire de la médecine - 14e congrès.
Rome 765

— * Institut int. de la presse - 3e assemblée générale.
Vienne 145

1955

Spring — * Int. Union of Biochemistry - 1st General Assembly.
Not fixed 698

Jul — * Commission int. des grands barrages de la conférence mondiale de l'énergie - 5e congrès.
Paris 617

Jul — * Congrès int. d'anatomie.
Paris 581

Jul — * Conférence des organisations int. catholiques - Réunion d'information à l'occasion du congrès eucharistique. Sao Paulo

11-17 Sept — * International Association of Allergology - 2nd Congress. Rio de Janeiro 728

Sept — * Int. Union of Biochemistry - 3rd Int. Congress of Biochemistry.
Brussels 698

Mois indéterminé - Month undetermined — * Int. Alliance of Women - Congress.
Ceylon (probably) 912

— * Int. Falcon Movement - 5th Conference.
Copenhagen 331

— * Commission int. du peuplier - 8e session.
Espagne 579

— * Fédération int. des hôpitaux - 9e congrès int.
Lucerne 721

— * Int. Institute of Welding - Annual assembly.
Switzerland 630

— * Congrès int. de psychiatrie.
Suisse 768

— * Int. Gas Union - 6th Int. Gas Conference.
USA 639

— * Association int. pour les recherches sur les paradontopathies (ARPA).
Venise

1956

Month undetermined - Mois indéterminé — * Conseil int. des archives - 3^e congrès int.

Florence 140

— * 8 congrès int. de radiologie.
Mexico 736

— * Commission int. du verre - 4^e congrès int. du verre.
Indéterminé

— * Int. Association for Bridge and Structural Engineering - Congress.
Not fixed 611

1957

Aug or Sept — Int. Dental Federation - 12th Dental Congress.
Rome 738

Month undetermined — * Int. Council of Nurses 11th Quadrennial Congress.
Italy 737

LA RÉSIDENCE
Hôtel • Restaurant • Bar

200 LITS • 60 SALLES DE BAINS
TÉLÉPHONE DANS TOUTES LES CHAMBRES
2 TENNIS • PARC POUR AUTOS

GENÈVE
FLORISSANT 11
Tél. 4 13 88 (8 lignes)

370

L'UAI

- est une organisation internationale non gouvernementale, à but scientifique, ayant le Statut consultatif auprès du Conseil Economique et Social de l'ONU (septembre 1951) et auprès de l'Unesco (novembre 1952).
- est le seul Institut dans le monde qui a inscrit à son programme l'étude du développement et du mécanisme des relations internationales non gouvernementales.
- a plus de 110 organisations internationales inscrites

The UIA

- is a non-profit making international nongovernmental organization, granted Consultative Status, by the Economic and Social Council of the United Nations (September 1951) and by Unesco (November 1952).
- is the only Institute in the world which has incorporated in its programme the study of the development and mechanism of international non Governmental relations.

COMITE DE DIRECTION — EXECUTIVE COUNCIL

President - *President* :

Etienne de la VALLEE POUSSIN, Sénateur, Membre suppléant de l'Assemblée Consultative du Conseil de l'Europe (Belgique).

Vice-Présidents - *Vice-Présidents* :

Sir Ramaswami MUDALIAR, Chairman, ILO Ad Hoc Committee on Forced Labour (India);
Robert MURPHY, Ambassador of the United States to Japan (USA).

Membres - *Members* :

Louis CAMU, Président de la Banque de Bruxelles (Belgique) ; Themistocles CAVALCANTI, Doyen de la Faculté Nationale des Sciences Economiques de l'Université du Brésil (Brésil); Sir Harry GILL, President of the International Co-operative Alliance (UK); Max HABICHT, Avocat, Président du Comité d'Etude sur le Statut Juridique des Organisations non-Gouvernementales (Suisse) ; Léon JOUHAUX, Président du Conseil Economique (France); Dr. O. LEIMGRUBER, Chancelier Honoraire de la Confédération Suisse; J. H. OLDENBROEK, Général Secretary of the International Confederation of Free Trade Unions (Netherlands) ; Jacques RUEFF, Président du Conseil International de la Philosophie et des Sciences Humaines (France).

Secrétaire Général - *General Secretary* :

Georges Patrick SPEECKAERT, Docteur en Droit.

comme organisations correspondantes.

— has more than 110 international organizations registered as corresponding organizations.

Prof. Adamovich (Autriche), Prof. R. Ago (Italie), Mrs Eugénie Anderson (USA), Lord Beveridge (UK), Sir H. E. Brittain (UK), M. Caetano (Portugal), Mrs K.

Chattoadhadayaya (India), Mlle de Romer (Pologne),

G. de Soyza (Ceylon), J. Drapier (Belgique), J. H. Frietema (Pays-Bas), A. Gjöres (Sweden), J. Goormaghtigh (Belgique), Dame Caroline Haslett (UK), H. Hedtoft (Denmark), J. Henle (Allemagne), P. Heymans (Belgique), Miss A. Kane (N. Z.), Mlle A. M. Klompe

Mme Morard (Suisse), Prof. H. Mosler (Germany), Muüls (Belgique), Lord Nathan of Churt (UK), A. Ording (Norway), Lord Boyd Orr (UK), J. Pastore (Italie), P. Pires de Lima (Portugal), B. S. Rowntree (UK), J. Rueff (France), M. Simon (France), W. H. Tuck (USA), Baron F. van Ackere (Belgique), Jhr M. van der Goes van Naters (Netherlands), G. N. Vansittart (UK), M. van Zeeland (Belgique), P. van Zeeland (Belgique), P. Vasseur (France), V. Veronese (Italie), von Brentano (Germany), L. Wallenborn (Belgique), P. Wi-

AUTRES MEMBRES — OTHER MEMBERS

SECRETARIATS

Secrétariat Général - *General Secretariat* : Palais d'Egmont, Bruxelles, tél. 11.83.96.

Secrétariat régionaux - *Regional Secretariats* :

France : M. Ranson - Mlle Nancy, 173, boulevard Saint-Germain, Paris, 6^e, tél. LITré 88-50.

Suisse : Dr. Raoul Lenz, 157, route de Florissant, Genève, tél. 67.953.

United Kingdom : Mr. E. S. Tew, 91, Lyndhurst Gardens, Finchley, London N.3., tel. : FIN 2354.

Brésil : Mlle Cleto, c/o Fundação Getulio Vargas, Caixa Postal 4,081, Rio de Janeiro.

Editeur responsable : M. Georges Patrick SPEECKAERT, 88, boulevard du Souverain, BRUXELLES

(Pays-Bas), O. B. Kraft (Denmark), Prof. G. Langrod (France), Ed. Lesoir (Belgique), R. Millot (France),

gny (Belgique).

